

SIEMENS

Parní trouba

CD634GAS0

cs Návod k použití



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Obsah

	Použití dle určení	4		Základní nastavení	17
	Důležité bezpečnostní pokyny	4	Změna nastavení	17	
	Příčiny poškození	5	Seznam nastavení	17	
	Ochrana životního prostředí	6	Změna času	18	
	Tipy, jak ušetřit energii	6		Čištění	18
	Ekologická likvidace	6	Čisticí prostředky	18	
	Seznámení se se spotřebičem	7	Odvápnění	19	
	Ovládací panel	7	Vysazení a zavěšení dvířek spotřebiče	20	
	Ovládací prvky	7	Demontáž a montáž skleněných tabulí	20	
	Displej	7		Co dělat v případě poruchy?	22
	Vaření menu v páře	8	Tabulka závad	22	
	Menu Druhy provozu	8	Výměna žárovky ve varném prostoru	23	
	Další informace	8	Výměna skleněného krytu nebo těsnění	23	
	Funkce pečicího prostoru	8	Výměna těsnění dvířek	24	
	Příslušenství	9		Zákaznický servis	24
	Dodávané příslušenství	9	Číslo E-Nr. a číslo FD	24	
	Zasunutí příslušenství	9		Tabulky a tipy	25
	Zvláštní příslušenství	9	Příslušenství	25	
	Před prvním použitím	10	Nádoba	25	
	Před prvním uvedením do provozu	10	Doba vaření a množství	25	
	První uvedení do provozu	10	Rovnoměrné rozprostření potravin	25	
	Kalibrace spotřebiče a čištění varného prostoru	10	Potraviny choulostivé na stlačení	25	
	Čištění příslušenství	10	Příprava menu	25	
	Obsluha spotřebiče	11	Zelenina	25	
	Zapnutí a vypnutí spotřebiče	11	Přílohy a luštěniny	26	
	Spouštění a přerušování provozu	11	Drůbež a maso	26	
	Naplnění nádržky na vodu	11	Ryby	27	
	Nastavení druhu ohřevu a teploty	12	Polévkové zavářky, ostatní	27	
	Po každém provozu	12	Dezerty, kompoty	28	
	Časové funkce	13	Ohřívání pokrmů	28	
	Budík	13	Rozmrazování	28	
	Doba trvání	13	Kynutí těsta	29	
	Čas konce	13	Odšťavňování	29	
	Pokrm	14	Zavařování	29	
	Volba a nastavení pokrmů	14	Zmrazené potraviny	30	
	Pokyny k jednotlivým pokrmům	14	Zkušební pokrmy	30	
	Tabulka	15			
	Dětská pojistka	17			
	Aktivace a deaktivace	17			

Další informace o spotřebičích, příslušenství, náhradních dílech a servisech najdete na internetu: **www.siemens-home.bsh-group.com** a v online obchodě: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Varování – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Neodborné opravy jsou nebezpečné. Opravy smí provádět pouze námi vyškolený servisní technik. Pokud je spotřebič poškozen, vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku v pojistkové skříni. Zavolejte zákaznický servis.
- Kontaktem s horkými součástmi spotřebiče může dojít k roztavení kabelové izolace elektrických spotřebičů. Zabraňte kontaktu přírodních kabelů elektrických spotřebičů s horkými součástmi spotřebiče.
- Pokud do spotřebiče pronikne vlhkost, může to způsobit úraz elektrickým proudem. Nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čističe.
- Při výměně žárovky ve varném prostoru jsou kontakty objímky žárovky pod proudem. Před výměnou vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříni.
- Poškozený spotřebič může způsobit úraz elektrickým proudem. Nikdy nezapínejte vadný spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříni. Zavolejte zákaznický servis.



Příčiny poškození

Pozor!

- Příslušenství, fólie, pečicí papír nebo nádoby na dno pečicího prostoru: Na dno pečicího prostoru nepokládejte žádné příslušenství. Na dno pečicího prostoru nepokládejte fólie jakéhokoli druhu nebo pečicí papír. Dno pečicího prostoru a odpařovací miska nesmí být nikdy zakryté. Nahromaděné teplo může spotřebič poškodit. Nádobu vždy postavte do děrované varné nádoby.
- Alobal nesmí ve varném prostoru přijít do kontaktu se skleněnou tabulí. Na skleněné tabuli by mohlo dojít ke změnám barvy.
- Nádoby: Nádoby musí být odolné vůči vysokým teplotám a páře.
- Nádoby se známkami koroze: Nepoužívejte nádoby se známkami koroze. I ty nejmenší skvrny mohou ve varném prostoru způsobit korozi.
- Odkapávající tekutina: Při vaření v páře ve varné nádobě s otvory pod ni zasuňte vždy plech na pečení, univerzální vysoký plech nebo varnou nádobu bez otvorů. Odkapávající tekutina se zachytí.
- Vlhkost ve varném prostoru: Dlouhodobé působení vlhkosti ve varném prostoru může vést ke korozi. Po použití nechte varný prostor vyschnout. Neuchovávejte vlhké potraviny delší dobu v uzavřeném prostoru. Neskladujte pokrmy ve varném prostoru.
- Silně znečištěné těsnění: Pokud je těsnění silně znečištěné, nebudou dvířka spotřebiče během provozu správně zavřená. Může dojít k poškození sousedícího nábytku. Těsnění vždy udržujte v čistotě. Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění. → "Čištění" na straně 18
- Dvířka spotřebiče jako sedátko nebo odkládací plocha: Na otevřená dvířka spotřebiče nestoupejte, nesedejte ani se na ně nevěšete. Na dvířka spotřebiče nestavte žádné nádoby ani příslušenství.
- Zasunutí příslušenství: V závislosti na typu spotřebiče může příslušenství při zavírání dvířek spotřebiče poškrábat skleněnou tabuli. Příslušenství vždy zasuňte do varného prostoru až nadoraz.
- Přeprava spotřebiče: Spotřebič nepřenášejte ani nadržte za madlo dvířek. Madlo dvířek by nevydrželo váhu spotřebiče a mohlo by se ulomit.
- Údržba spotřebiče: Varný prostor vašeho spotřebiče je z vysoce kvalitní ušlechtilé oceli. Nesprávnou údržbou může dojít ke korozi varného prostoru. Dodržujte pokyny pro údržbu a čištění uvedené v návodu k použití. Hned po vychladnutí spotřebiče odstraňte z varného prostoru nečistoty.
- Horká voda v zásobníku na vodu: horká voda může poškodit parní systém. Do zásobníku na vodu plňte výhradně studenou vodu.
- Odvápňovací roztok: Odvápňovací roztok se nesmí dostat na ovládací panel nebo jiné povrchy spotřebiče. Povrchy by se poškodily. Pokud by se to přesto stalo, roztok ihned odstraňte vodou.
- Čištění nádržky na vodu: Nádržku na vodu nečistěte v myčce. Nádržka by se mohla poškodit. Nádržku na vodu čistěte měkkým hadříkem a běžným mycím prostředkem.

Ochrana životního prostředí

Váš nový spotřebič je mimořádně energeticky úsporný. Zde najdete tipy, jak můžete při používání spotřebiče ušetřit ještě více energie a jak správně spotřebič zlikvidovat.

Tipy, jak ušetřit energii

- Spotřebič přehřívejte pouze tehdy, když je to uvedeno v receptu nebo v tabulkách v návodu k použití.
- Dvířka spotřebiče otevírejte během vaření co možná nejméně.
- Při vaření v páře můžete vařit na několika úrovních současně. U pokrmů s různou dobou vaření zasuňte nejprve pokrm, který se bude vařit nejdéle.

Ekologická likvidace

Obal ekologicky zlikvidujte.



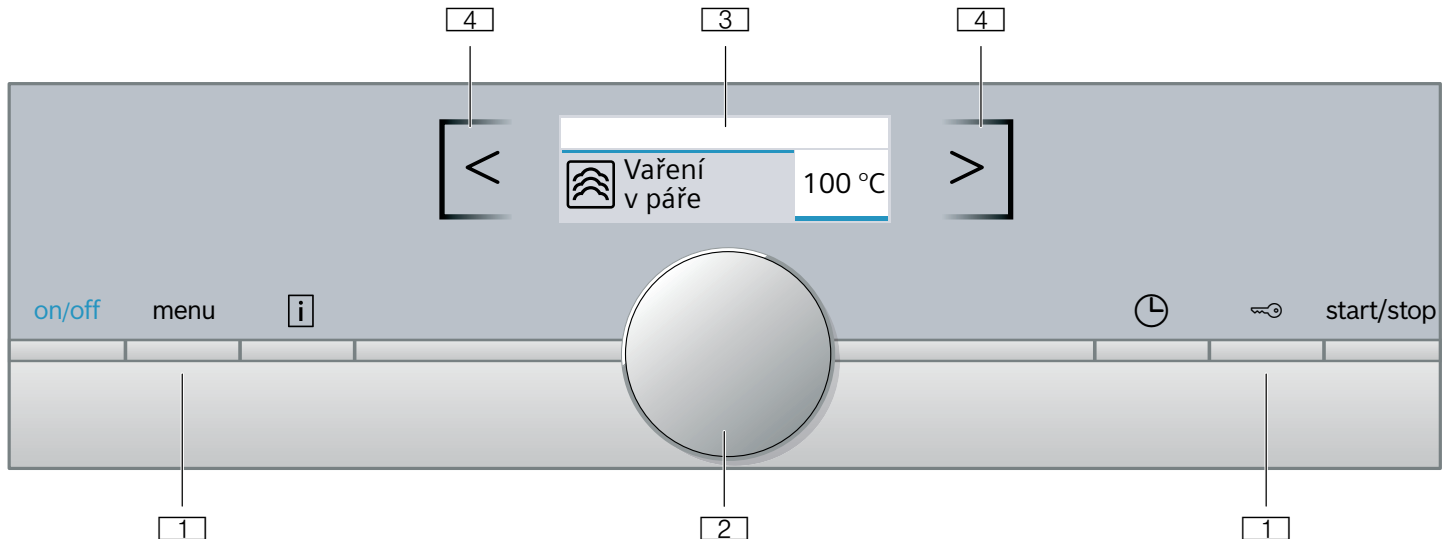
Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci starých spotřebičů v celé EU.

Seznámení se se spotřebičem

V této kapitole jsou popsány různé ukazatele a ovládací prvky. Dále se seznámíte s různými funkcemi vašeho spotřebiče.

Upozornění: V závislosti na typu spotřebiče jsou možné odchylky v barvách a jednotlivých detailech.




- 1 Tlačítka**
Tlačítka nalevo a napravo od otočného voliče lze stisknout. Stiskem tlačítka provedte požadovanou činnost.
- 2 Otočný volič**
Otočným voličem můžete otáčet doprava nebo doleva.
- 3 Displej**
Na displeji můžete sledovat hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo také nápovědné texty.
- 4 Dotyková pole**
Pod dotykovými poli vlevo < a vpravo > před displejem se nacházejí snímače. Klepnutím na příslušnou šipku zvolte funkci.

Ovládací prvky

Pomocí ovládacích prvků můžete jednoduše a přímo nastavovat spotřebič.


Tlačítka a dotyková pole

Na tomto místě je krátce vysvětlen význam různých tlačítek a dotykových polí.

Tlačítka	Význam	
on (zapnuto)/off (vypnuto)	Zapnutí a vypnutí spotřebiče	
menu	Menu	Otevřít menu Druhy provozu
	Informace	Zobrazení pokynů
	Časové funkce	Otevření menu Časové funkce

Ovládací panel

Na ovládacím panelu můžete pomocí tlačítek a otočného voliče nastavovat různé funkce spotřebiče. Na displeji se zobrazují aktuální nastavení.

	Dětská pojistka	Aktivace a deaktivace dětské pojistky
Start/stop	Spuštění, pozastavení nebo přerušování provozu	
Dotyková políčka		
<	Pole vlevo na displeji	Procházení doleva
>	Pole vpravo na displeji	Procházení doprava

Otočný volič

Otočným voličem změníte druhy provozu a hodnoty nastavení, které jsou zobrazeny na displeji.

U většiny seznamů výběru, např. druhů ohřevu, se po posledním bodě znovu zobrazí první. Např. u teploty musíte otočný volič po dosažení minimální nebo maximální teploty otočit zase zpátky.

Displej

Displej je uspořádán tak, aby všechny údaje mohly být pohodlně sledovány.

Hodnota, kterou můžete změnit, je zvýrazněna. Písmo je bílé, pozadí je tmavé.

Stavový řádek

Stavový řádek se nachází nahoře na displeji. Zde se zobrazují čas a nastavené časové funkce.





Kontrola teploty

Sloupce kontroly teploty indikují fáze zahřívání v troubě.

Kontrola zahřívání	Kontrola zahřívání indikuje nárůst teploty v troubě. Když jsou všechny sloupce vyplněné, bylo dosaženo optimálního časového okamžiku pro vložení pokrmu.
Ukazatel zbytkového tepla	Když je spotřebič vypnutý, zobrazí se pod stavovým řádkem čára, která indikuje zbytkové teplo v troubě. Ukazatel zhasne, když teplota klesne cca na 60 °C.

Vaření menu v páře

Váš spotřebič má různé druhy ohřevu. Po zapnutí spotřebiče se nacházíte rovnou ve vaření menu v páře, kde najdete druhy ohřevu.

Druh ohřevu s párou	Teplota	Použití
 Vaření v páře	30–100 °C	Pro zeleninu, ryby, přílohy, pro odšťavňování ovoce a blanširování.
 Regenerace	80–100 °C	Pro pokrmy na talíři. Šetrné ohřívání hotových pokrmů. Díky páře se pokrmy nevysušují.
 Kynutí těsta	30–50 °C	Pro kynuté těsto. Těsto kyne výrazně rychleji než při pokojové teplotě. Povrch těsta se nevysušuje.
 Rozmrazování	30–60 °C	Pro ovoce a zeleninu. Díky vlhkosti působí teplo na pokrmy šetrně. Pokrmy se nevysušují a nedeformují se.

Navržené hodnoty


Ke každému druhu ohřevu navrhne spotřebič teplotu nebo stupeň. Můžete je převzít nebo v příslušné oblasti změnit.

Menu Druhy provozu


Menu je rozčleněno na různé druhy provozu. Díky tomu máte rychlý přístup k požadované funkci.

Druh provozu	Použití
Vaření v páře → "Obsluha spotřebiče" na straně 11	Nastavení a spuštění vhodného druhu ohřevu s párou.
Pokrmy	Příprava pokrmů s párou.
Odvápnění	Odvápnění systému vedení vody.
Nastavení → "Základní nastavení" na straně 17	Základní nastavení vašeho spotřebiče můžete přizpůsobit svým zvyklostem.

Další informace

Ve většině případů spotřebič poskytuje pokyny a další informace k právě prováděné činnosti. Stiskněte tlačítko . Na několik sekund se zobrazí pokyn.

Některé pokyny se zobrazují automaticky, např. potvrzení, výzva nebo varování.

Upozornění: Na základě teplotní setrvačnosti se zobrazená teplota může mírně lišit od skutečné teploty v troubě. Během zahřívání můžete tlačítkem  zjistit aktuální teplotu při zahřívání.

Funkce pečicího prostoru

Některé funkce usnadňují provoz spotřebiče. Pečicí prostor je např. celý osvětlený a chladicí ventilátor chrání spotřebič před přehřátím.

Otevření dvířek spotřebiče

Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz se pozastaví. Po zavření dvířek pokračuje dál.

Osvětlení pečicího prostoru

Po otevření dvířek spotřebiče se zapne osvětlení pečicího prostoru. Pokud zůstanou dvířka otevřená déle než 15 minut, osvětlení se zase vypne.

U většiny druhů provozu se osvětlení pečicího prostoru zapne po spuštění provozu. Po skončení provozu se osvětlení vypne.

Upozornění: V základních nastaveních můžete nastavit, aby se osvětlení při provozu nezapínalo.

Ventilátor

Ventilátor se zapíná a vypíná podle potřeby. Teplý vzduch uniká dvířky.

Pozor!

Nezakrývejte ventilační štěrby. Jinak by se pečicí trouba přehřála.

Aby po skončení provozu pečicí prostor rychleji vychladl, běží ještě určitou dobu chladicí ventilátor.

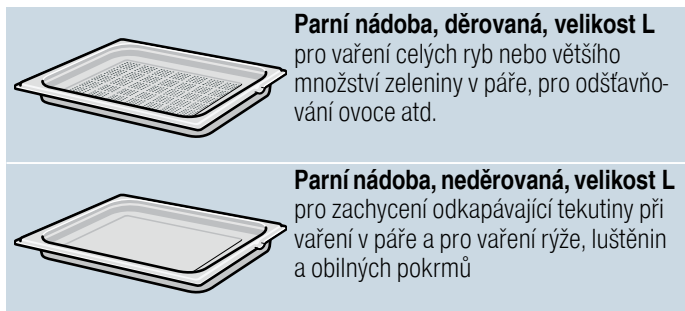
Upozornění: Dobu doběhu chladicího ventilátoru můžete změnit v základních nastaveních. → "Základní nastavení" na straně 17

Příslušenství

K vašemu spotřebiči patří různé příslušenství. Získáte přehled o dodávaném příslušenství a jeho správném využití.

Dodávané příslušenství

Váš spotřebič je vybaven následujícím příslušenstvím:

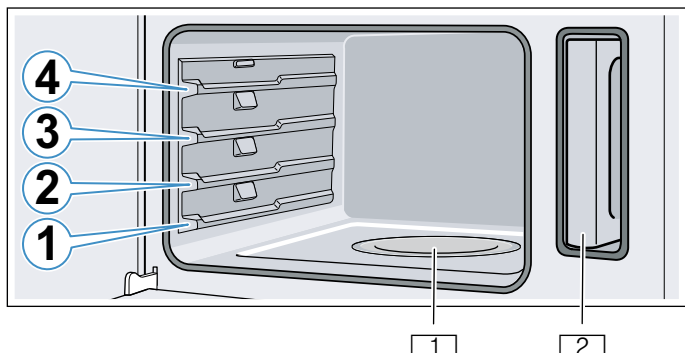


Používejte pouze originální příslušenství. Je speciálně přizpůsobeno vašemu spotřebiči.

Příslušenství lze zakoupit u zákaznického servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

Zasunutí příslušenství

Varný prostor má 4 výšky zasunutí. Výšky zasunutí se počítají zdola nahoru.



- 1** Odpařovací miska
- 2** Nádržka na vodu v otvoru pro nádržku

Pozor!

Nic nepokládejte přímo na dno pečicího prostoru. Rovněž na něj nepokládejte alobal. Nahromaděné teplo může spotřebič poškodit. Dno pečicího prostoru a odpařovací miska nesmí být nikdy zakryté. Nádobu vždy postavte do děrované varné nádoby.

Funkce zaskočení

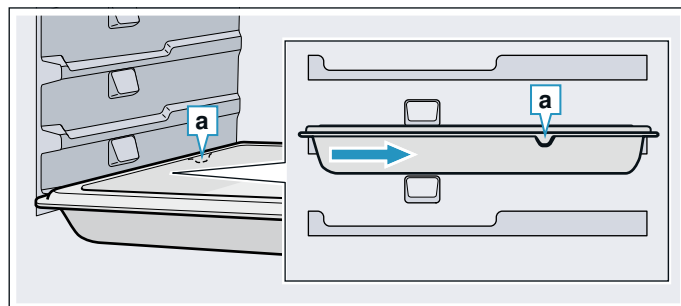
Příslušenství lze vytáhnout asi do poloviny, pak zaskočí. Tato funkce zabraňuje převrnutí příslušenství při vytáhnutí.

- Aby tato ochrana proti převrnutí fungovala, musí být příslušenství vloženo do trouby správně.
- Vložte vždy celé příslušenství do pečicího prostoru tak, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.

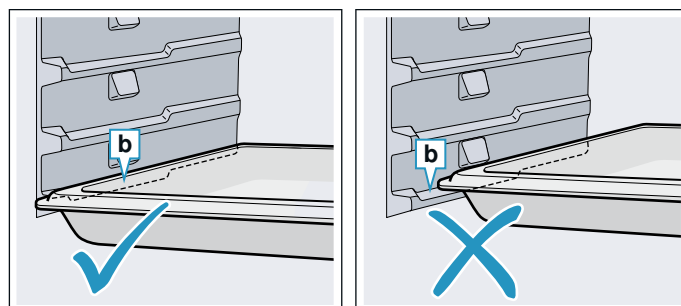
Zasunutí parní nádoby

Upozornění

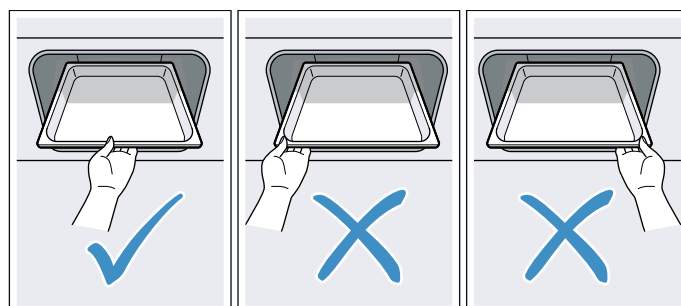
- Zajistěte, aby byl výstupek **a** vzadu a směřoval dolů.



- Parní nádobu nevysunujte přes prohlubeň **b**.



Parní nádobu uchopte uprostřed a zasuňte ji.



Zvláštní příslušenství

Zvláštní příslušenství můžete zakoupit u zákaznického servisu ve specializovaných prodejnách nebo na internetu. Rozsáhlou nabídku k vašemu spotřebiči naleznete v našich prospektech nebo na internetu.

Nabídka a možnost objednání on-line se v jednotlivých zemích liší. Nahlédněte do prodejních podkladů.

Upozornění: Každé zvláštní příslušenství se nehodí pro každý spotřebič. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné číselné označení (E-Nr.) svého spotřebiče.

→ "Zákaznický servis" na straně 24

Zvláštní příslušenství

Parní nádoba, s otvory, velikost S

Parní nádoba, bez otvorů, velikost S

Parní nádoba, s otvory, velikost L

Parní nádoba, bez otvorů, velikost L

Dekorační lišty

Pro zakrytí dna přihrádky ve skříňce a základní desky spotřebiče.

Před prvním použitím

Než budete moci využívat váš nový spotřebič, musíte provést potřebná nastavení. Vyčistěte varný prostor a příslušenství.

Před prvním uvedením do provozu

Před prvním uvedením do provozu se informujte u svých vodáren na tvrdost vody v potrubí.

Aby vás spotřebič mohl spolehlivě upozornit na potřebné odvápnění, musíte správně nastavit tvrdost vody.

Pozor!

Nebezpečí poškození spotřebiče při použití nevhodných kapalin.

Nepoužívejte destilovanou vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahem chloridů (> 40 mg/l) a jiné kapaliny.

Používejte výhradně čerstvou studenou vodu z vodovodu, změkčenou vodu nebo minerální vodu bez kyseliny uhličitě.

Upozornění

- Pokud máte silně vápenatou vodu, doporučujeme používat změkčenou vodu.
- Pokud používáte výhradně změkčenou vodu, můžete v tomto případě nastavit tvrdost vody na „změkčená“.
- Pokud používáte minerální vodu, nastavte tvrdost vody na „4 velmi tvrdá“.
- Pokud používáte minerální vodu, pak pouze minerální vodu bez kyseliny uhličitě.

Tvrdost vody	Nastavení
0	0 změkčená
1 (až 1,3 mmol/l)	1 měkká
2 (1,3–2,5 mmol/l)	2 střední
3 (2,5–3,8 mmol/l)	3 tvrdá
4 (více než 3,8 mmol/l)	4 velmi tvrdá

První uvedení do provozu

Upozornění

- Tato nastavení můžete v základních nastaveních kdykoliv změnit. → "Základní nastavení" na straně 17
- Po připojení k elektrické síti nebo po výpadku proudu se na displeji zobrazí nastavení pro první uvedení do provozu.

Nastavení jazyka

1. Otočným voličem nastavte požadovaný jazyk.
2. Klepněte na šipku >. Zobrazí se další nastavení.

Nastavení času

1. Otočným voličem nastavte aktuální čas.
2. Klepněte na šipku >.

Nastavení data

1. Otočným voličem nastavte aktuální den, měsíc a rok.
2. Klepněte na políčko >. Zobrazí se další nastavení.

Nastavení tvrdosti vody

1. Otáčejte otočným voličem doprava, dokud se nezobrazí vaše tvrdost vody.
2. Nastavení potvrďte klepnutím na šipku >. Na displeji se zobrazí upozornění, že bylo dokončeno první uvedení do provozu.

Kalibrace spotřebiče a čištění varného prostoru

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, zkalibrujte ho a vyčistěte varný prostor.

Kalibrace spotřebiče a čištění varného prostoru

Teplota varu vody závisí na tlaku vzduchu. Při kalibraci se spotřebič nastaví podle tlaku v místě instalace. To proběhne automaticky během prvního vaření v páře. Vzniká přitom velké množství páry.

Příprava kalibrace

1. Vyjměte z varného prostoru příslušenství.
2. Odstraňte z varného prostoru zbytky obalů, např. polystyrenové kuličky.
3. Před kalibrací otřete hladké plochy ve varném prostoru měkkým vlhkým hadrem.

Kalibrace spotřebiče a čištění varného prostoru

Upozornění

- Kalibraci lze spustit pouze tehdy, když je varný prostor studený (pokojevá teplota).
- Během kalibrace neotevírejte dvířka spotřebiče. Kalibrace by se přerušila.

1. Zapněte spotřebič tlačítkem on/off.
2. Naplňte nádržku na vodu. → "Naplnění nádržky na vodu" na straně 11
3. Nastavte uvedený druh ohřevu, teplotu a dobu trvání a spusťte provoz.

Nastavení	
Druh ohřevu	Vaření v páře ☁
Teplota	100 °C
Doba trvání	20 minut

4. Vypněte spotřebič tlačítkem on/off.
5. Počkejte, dokud varný prostor nevychladne.
6. Vyčistěte hladké plochy mycím roztokem a hadrem.
7. Vylijte nádržku na vodu a osušte varný prostor. → "Po každém provozu" na straně 12

Upozornění

- Aby se spotřebič po přestěhování přizpůsobil novému místu instalace, resetujte spotřebič na nastavení z výroby. Zopakujte první uvedení do provozu a kalibraci.
- Nastavení kalibrace zůstanou uložena i po výpadku proudu nebo po odpojení ze sítě. Nemusí se provádět nová kalibrace spotřebiče.

Čištění příslušenství

Příslušenství důkladně umyjte v mycím roztoku. Použijte k tomu hadru na mytí nebo měkký kartáč.

Obsluha spotřebiče

S ovládacími prvky a jejich funkcí jste se už seznámili. Nyní Vám vysvětlíme, jak spotřebič nastavit. Dozvíte se, co se stane po zapnutí a vypnutí spotřebiče a jak nastavit druhy provozu.

Varování – Nebezpečí opaření!

Při otevření dvírek spotřebiče může unikat horká pára. Páru nemusí být v závislosti na teplotě vidět. Při otevírání nestůjte příliš blízko u spotřebiče. Opatrně otevřete dvířka spotřebiče. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče.

Varování – Nebezpečí opaření!

Voda v odpařovací misce je ještě horká i po vypnutí. Odpařovací misku nevyprazdňujte hned po vypnutí. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

Varování – Nebezpečí opaření!

Při otevření dvírek spotřebiče může ze spotřebiče vytéct horká voda. Při otevírání nestůjte příliš blízko spotřebiče. Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně. Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče. Pokud odpařovací miska přeteče, nedoplňujte zásobník na vodu.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Abyste mohli spotřebič nastavit, musíte ho zapnout.

Výjimka: Dětskou pojistku a budík lze nastavit i při vypnutém spotřebiči.

Ukazatele na displeji nebo upozornění, např. ukazatel zbytkového tepla v troubě, zůstanou zobrazené i při vypnutém spotřebiči.

Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte ho. Pokud delší dobu nebylo provedeno žádné nastavení, spotřebič se automaticky vypne.

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič se zapíná tlačítkem on/off. On/off nad tlačítkem se rozsvítí modře.

Na displeji se zobrazí logo Siemens a poté druh ohřevu a teplota.

Upozornění: V základních nastaveních můžete určit, který druh provozu se má zobrazovat.

Vypnutí spotřebiče

Spotřebič se vypíná tlačítkem on/off. Světlo nad tlačítkem zhasne.

Nastavená funkce se zruší.

Na displeji se zobrazí čas.

Upozornění: V základních nastaveních můžete nastavit, zda se na vypnutém spotřebiči má zobrazovat čas.

Spouštění a přerušení provozu

Pro spuštění nebo přerušení probíhajícího provozu stiskněte tlačítko start/stop. Po přerušení provozu může dál běžet chladicí ventilátor.

Pokud chcete zrušit všechna nastavení, stiskněte tlačítko on/off (zapnout/vypnout).

Pokud během provozu otevřete dvířka trouby, provoz se přeruší. Pro pokračování provozu zavřete dvířka trouby.

Naplnění nádržky na vodu

Když otevřete dvířka spotřebiče, vpravo vidíte nádržku na vodu. Před spuštěním provozu naplňte do nádržky vodu.

Zkontrolujte, zda jste správně nastavili tvrdost vody. → "Základní nastavení" na straně 17

Pozor!

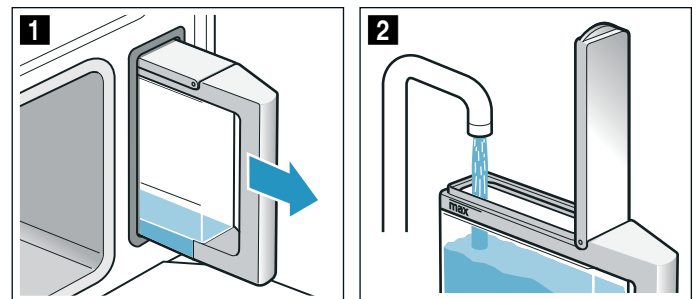
Nebezpečí poškození spotřebiče při použití nevhodných kapalin.

Nepoužívejte destilovanou vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahem chloridů (> 40 mg/l) a jiné kapaliny.

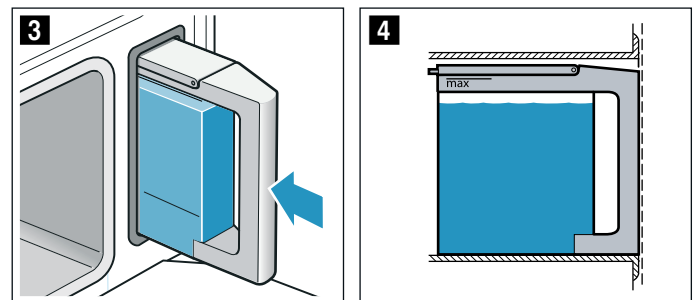
Používejte výhradně čerstvou studenou vodu z vodovodu, změkčenou vodu nebo minerální vodu bez kyseliny uhličitě.

Nádržku na vodu naplňte před každým provozem:

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyjměte nádržku na vodu z otvoru pro nádržku (obrázek 1).
3. Naplňte nádržku ke značce „max“ studenou vodou. (obrázek 2).



4. Zavřete víčko nádržky tak, aby viditelně zaskočilo.
5. Naplněnou nádržku na vodu nasadte zpět (obrázek 3).
6. Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu zasunutá do otvoru tak, aby nevyčnívala (obrázek 4).



7. Zavřete dvířka spotřebiče.

Nádržka na vodu je naplněná. Můžete spustit provoz.

Doplnění vody do nádržky na vodu

Když je nádržka na vodu prázdná, zobrazí se na displeji výzva k naplnění nádržky na vodu. Provoz se přeruší.

⚠ Varování – Nebezpečí opaření!

Při otevření dvířek spotřebiče může ze spotřebiče vytéct horká voda. Při otvírání nestůjte příliš blízko spotřebiče. Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně. Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče. Pokud odpařovací miska přeteče, nedoplňujte zásobník na vodu.

1. Opatrně otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyměňte nádržku na vodu a naplňte ji.
3. Nádržku na vodu zasuňte zpět a zavřete dvířka spotřebiče.
4. Spusťte provoz.
Provoz bude pokračovat.

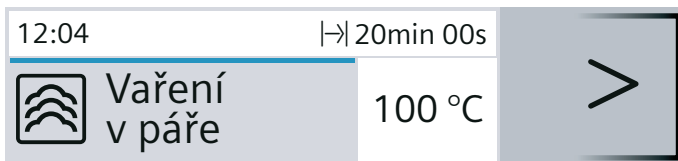
Nastavení druhu ohřevu a teploty

Po zapnutí spotřebiče se zobrazí navržený druh ohřevu s teplotou. Toto nastavení můžete hned spustit tlačítkem start/stop.

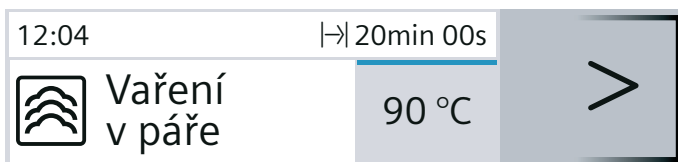
Pro jiné nastavení změňte hodnoty podle znázornění na obrázcích.

Příklad: 15 minut vaření v páře na 90 °C

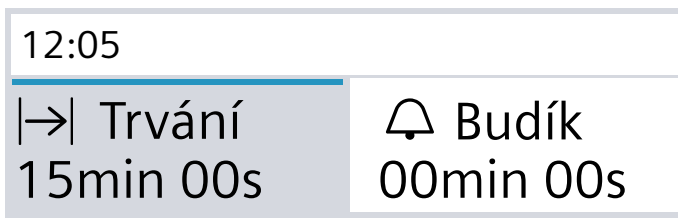
1. Otočným voličem změňte druh ohřevu.



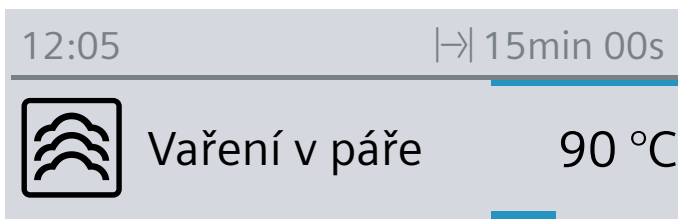
2. Šipkou > přejděte na teplotu.
3. Otočným voličem změňte teplotu.



4. Tlačítkem ⊖ přejděte na dobu trvání.
5. Otočným voličem změňte dobu trvání.



6. Stiskněte tlačítko start/stop.



Na displeji se zobrazí nastavený druh ohřevu, teplota a doba trvání.

Hlášení „Naplnit zásobník na vodu?“

Hlášení se zobrazí, když nastavíte druh ohřevu a zásobník na vodu je naplněn jen z poloviny.

Pokud se domníváte, že bude voda v zásobníku na vodu pro daný provoz stačit, můžete spotřebič hned spustit.

V opačném případě naplňte zásobník na vodu ke značce „max“, zasuňte ho zpět a spusťte provoz.

Po každém provozu

⚠ Varování – Nebezpečí opaření!

Při otevření dvířek spotřebiče může unikat horká pára. Páru nemusí být v závislosti na teplotě vidět. Při otvírání nestůjte příliš blízko u spotřebiče. Opatrně otevřete dvířka spotřebiče. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče.

Po každém provozu zůstanou uvnitř trouby vlhko a nečistoty. Proto spotřebič po každém provozu vysušte a vyčistěte. Kromě toho po každém provozu vyprázdněte nádržku na vodu.

Vysušení varného prostoru

⚠ Varování – Nebezpečí opaření!

Voda v odpařovací misce může být horká. Před utíráním ji nechte vychladnout.

1. Dvířka spotřebiče nechte pootevřená, dokud spotřebič nevychladne.
2. Nečistoty z varného prostoru okamžitě odstraňte.
3. Vychladlý varný prostor a odpařovací misku vytřete houbičkou a vysušte měkkým hadrem.
4. Pokud se na čelních stranách nábytku vytvořila kondenzovaná voda, otřete je do sucha.

Vyprázdnění nádržky na vodu

Nádržka na vodu se musí po každém provozu s párou vyprázdnit a vysušit.




Pozor!

- Nesušte nádržku na vodu v horké troubě. Nádržka na vodu by se poškodila.
- Nemyjte nádržku na vodu v myčce nádobí. Nádržka na vodu by se poškodila.


1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyměňte nádržku na vodu a vylijte zbývající vodu.
3. Důkladně osušte těsnění na víčku nádržky a otvor pro nádržku ve spotřebiči.
4. Nasaďte nádržku na vodu do otvoru pro nádržku.
5. Zavřete dvířka spotřebiče.

Časové funkce

Spotřebič má různé časové funkce.

Časová funkce	Použití
 Budík	Budík funguje jako minutka. Po uplynutí nastavené doby zazní akustický signál.
 Doba trvání	Po uplynutí nastavené doby trvání zazní akustický signál. Spotřebič se automaticky vypne.
 Konec	Nastavte dobu trvání a čas konce. Spotřebič se automaticky vypne, takže se ohřev ukončí v požadovanou dobu.


Upozornění


- Doba trvání do jedné hodiny můžete nastavit po minutách. Doba trvání přes jednu hodinu můžete nastavit v krocích po 5 minutách.
- Můžete nastavit maximálně 23 hodin a 59 minut.
- Po uplynutí každé časové funkce zazní akustický signál.
- Tlačítkem  můžete kdykoli zjistit informace, které se krátce zobrazí na displeji.

Budík


Budík můžete nastavit kdykoli, i když je spotřebič vypnutý. Funguje paralelně s jinými časovými nastaveními a má vlastní akustický signál. Tak rozpoznáte, jestli uplynula doba budíku, nebo nastavená doba trvání.

Můžete nastavit maximálně 24 hodin.



1. Stiskněte tlačítko . Otevře se políčko budíku.
2. Otočným voličem nastavte čas budíku. Po několika sekundách se budík spustí.

Vlevo na stavovém řádku se zobrazí se symbol  budíku a odměřovaná doba.



Po uplynutí odměřované doby

zazní akustický signál. Na displeji se zobrazí „doba budíku uplynula“. Tlačítkem  můžete akustický signál předčasně vypnout.

Zrušení nastavené doby budíku

Tlačítkem  otevřete menu a zrušte nastavený čas. Zavřete menu tlačítkem .

Změna nastavené doby budíku

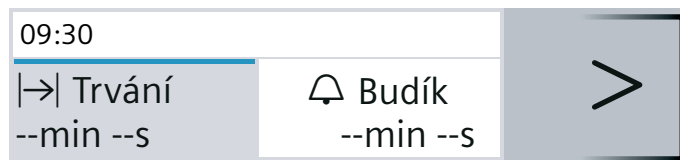
Tlačítkem  otevřete menu Časové funkce a otočným voličem během několika sekund změňte nastavenou dobu budíku. Tlačítkem  spusťte budík.

Doba trvání

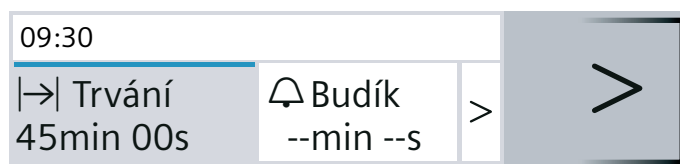
Pokud pro pokrm nastavíte dobu trvání (dobu přípravy), ohřev se po uplynutí této doby automaticky ukončí. Pečicí trouba přestane hřát.


Předpoklad: Jsou nastavené druh ohřevu a teplota.

1. Stiskněte tlačítko . Otevře se menu časové funkce.




2. Otočným voličem nastavte dobu trvání.





3. Tlačítkem start/stop spusťte spotřebič. Doba trvání  se viditelně odměřuje na stavovém řádku.


Po uplynutí nastavené doby trvání

zazní akustický signál. Pečicí trouba přestane hřát. Akustický signál můžete předčasně vypnout tlačítkem .

Zrušení doby trvání


Tlačítkem  otevřete menu časových funkcí a zrušte nastavenou dobu trvání. Provoz se ukončí. Zavřete menu tlačítkem .

Změna doby trvání



Tlačítkem  otevřete menu Časové funkce. Otočným voličem změňte dobu trvání.

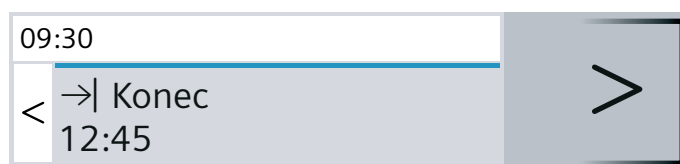
Čas konce

Pokud posunete čas konce, respektujte, že potraviny podléhající rychlé zkáze nesmí zůstat příliš dlouho v troubě.

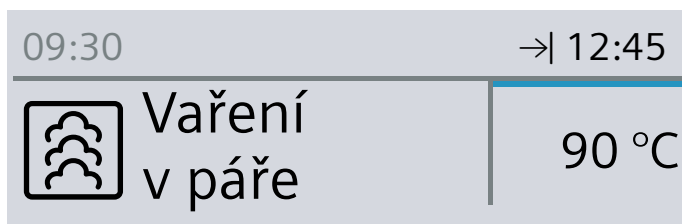
Předpoklad: Nastavený provoz není spuštěný. Je nastavená doba trvání. Je otevřené menu časové funkce .

Příklad na obrázku: v 9:30 h vložíte pokrm do trouby. Příprava bude trvat 45 minut a pokrm bude hotový v 10:15 h. Vy si ale přejete, aby byl hotový ve 12:45 h.

1. Klepnutím na šipku  další přejděte na „ konec“.
2. Otočným voličem nastavte čas konce.



3. Potvrďte tlačítkem start/stop.



Pečicí trouba je ve vyčkávacím režimu. Na stavovém řádku se zobrazí symbol →| a čas, kdy ohřev skončí. Ohřev se spustí ve správný okamžik. Doba trvání se viditelně odměřuje na stavovém řádku.

Po uplynutí nastavené doby trvání

zazní akustický signál. Pečicí trouba přestane hřát. Akustický signál můžete předčasně vypnout tlačítkem ⏸.

Oprava nebo zrušení času konce

Čas konce nemůžete po spuštění již opravit. Pokud chcete zrušit všechna nastavení, stiskněte tlačítko on/off.

Pokrmy

Pomocí druhu provozu „pokrmy“ můžete jednoduše připravovat pokrmy. Spotřebič zvolí optimální nastavení.

Volba a nastavení pokrmů

1. Stiskněte tlačítko menu.
2. Otočným voličem zvolte „Pokrmy“.
3. Klepněte na šipku >.
4. Otočným voličem zvolte požadovaný pokrm.
5. Klepněte na šipku >.

Upozornění: Zobrazí se informace o výšce zasunutí, nádobě atd.
6. Tlačítkem start/stop spusťte spotřebič.

Budete provedeni celým procesem nastavení zvoleného pokrmu. Vždy klepněte na šipku >.

Upozornění: Spotřebič vás upozorní, pokud je varný prostor pro zvolený pokrm ještě příliš horký.

Nastavení skončilo

Zazní akustický signál. Pečicí trouba přestane hřát. Akustický signál můžete předčasně vypnout tlačítkem ⏸.

Pokud nejste s výsledkem pečení spokojeni, můžete dobu pečení ještě prodloužit. Klepněte na políčko „Dopéct“. Zobrazí se navržená doba trvání, kterou můžete změnit.

Pokud jste s výsledkem pečení spokojeni, klepněte na „Konec“. Na displeji se zobrazí „Dobrou chuť“.

Zrušení nastavení

Stiskněte tlačítko on/off. Všechna nastavení jsou zrušená. Můžete provést nové nastavení.

Posunutí času konce

U některých pokrmů můžete posunout čas konce. Postup pro posunutí času konce je popsán v části Časové funkce. → *„Časové funkce“ na straně 13*

Pokud jste nastavili čas konce, přejde displej do čekacího režimu. Na stavovém řádku je zobrazený čas, kdy ohřev skončí. Nelze měnit nastavení. Respektujte, že potraviny podléhající rychlé zkáze nesmí zůstat příliš dlouho v troubě.

Pokyny k jednotlivým pokrmům

Všechny programy jsou přizpůsobené pro vaření na jedné úrovni.

Výsledek vaření se může lišit v závislosti na velikosti a kvalitě pokrmů.

Nádoby

Používejte navržené nádoby. Všechny pokrmy byly vyzkoušené s těmito nádobami. Když použijete jinou nádobu, může se výsledek vaření změnit.

Při vaření v parní nádobě s otvory zasuňte navíc do výšky 1 parní nádobu bez otvorů. Odkapávající tekutina se zachytí.

Množství/hmotnost

Pokrmy dávejte do příslušenství maximálně do výšky 4 cm.

Celková hmotnost musí být v rámci stanoveného hmotnostního rozmezí.

Doba vaření

V prvních minutách se může zobrazená doba trvání měnit, protože doba ohřevu závisí např. na teplotě pokrmu a vody.

Příprava zeleniny

Zeleninu okořeňte až po uvaření.

Příprava obilných výrobků/čočky

Zvažte pokrm a přidejte vodu ve správném poměru:

Rýže basmati 1 : 1,5

Kuskus 1 : 1

Přírodní rýže 1 : 1,5

Velkozrnná čočka 1 : 2

Obilné výrobky po uvaření zamíchejte. Zbývající voda se tak rychle vsákne.

Vaření kuřecích prsou v páře

Kuřecí prsa nepokládejte do nádoby na sebe.

Vaření ryby v páře

Při přípravě ryb můžete varnou nádobu s otvory vymazat tukem.

Celé ryby nebo rybí filety nepokládejte na sebe. Zadejte hmotnost nejtěžšího kusu ryby a vyberte pokud možno stejně velké kusy.

Příprava jogurtu

Na varné desce zahřejte mléko na 90 °C. Poté ho nechte vychladnout na 40 °C. Pokud použijete trvanlivé mléko, stačí ho zahřát na 40 °C. Přimíchejte 150 g jogurtu (s teplotou z lednice).

Naplňte do šálků nebo malých skleniček a zakryjte potravinovou fólií. Šálky nebo skleničky postavte do parní nádoby a proveďte nastavení podle tabulky. Když je jogurt hotový, nechte ho vychladnout v lednici.

Příprava mléčné rýže

Rýži zvažte a přidejte 2,5násobné množství mléka. Rýži a mléko naplňte do příslušenství max. do výšky 2,5 cm. Po uvaření zamíchejte. Zbývající mléko se rychle vsákne.

Příprava kompotu

Program je vhodný pouze pro peckovité a jádrové ovoce. Ovoce zvažte, přidejte cca 1/3 množství vody a podle chuti cukr a koření.

Sterilizace kojeneckých lahví

Lahvičky vždy ihned po vypití vyčistěte štětkou na lahve. Poté je umyjte v myčce.

Lahvičky postavte do parní nádoby s otvory tak, aby se navzájem nedotýkaly.

Lahvičky po sterilizaci utřete čistou utěrkou. Proces odpovídá běžnému vyvaření.

Vaření vajec

Vejs před vařením propíchněte. Vejce nepokládejte na sebe.

Tabulka

Řiďte se pokyny k jednotlivým pokrmům.

Pokrm	Poznámky	Příslušenství	Výška
Růžičky kvěťáku, vaření v páře*	stejně velké růžičky	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Růžičky brokolice, vaření v páře*	stejně velké růžičky	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Zelené fazole, vaření v páře*	-	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Mrkev na kolečka, vaření v páře*	kolečka silná cca 3 mm	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Zmrazená zeleninová směs, vaření v páře	-	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Brambory vařené ve slupce*	středně velké, Ø 4–5 cm	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Rýže basmati	max. 0,75 kg	parní nádoba bez otvorů	2
Přírodní rýže	max. 0,75 kg	parní nádoba bez otvorů	2
Kuskus	max. 0,75 kg	parní nádoba bez otvorů	2
Velkozrnná čočka	max. 0,55 kg	parní nádoba bez otvorů	2
Ohřívání uvařených příloh*		parní nádoba bez otvorů	2
Čerstvá kuřecí prsa, vaření v páře	celková hmotnost 0,2–1,5 kg	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Čerstvé rybí filé, vaření v páře	max. 2,5 cm silné	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1

* Pro tento pokrm můžete nastavit čas konce.

Pokrm	Poznámky	Příslušenství	Výška
Čerstvá ryba v celku, vaření v páře	0,3–2 kg	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Jogurt ve skleničce	-	skleničky + parní nádoba bez otvorů	2
Mléčná rýže	-	parní nádoba bez otvorů	2
Kompot*	-	parní nádoba bez otvorů	2
Sterilizace kojeneckých lahví*		parní nádoba bez otvorů	2
Vejce vařená naměkko*	vejce velikosti M, max. 1 kg	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1
Vejce vařená natvrdo*	vejce velikosti M, max. 1,8 kg	parní nádoba s otvory + parní nádoba bez otvorů	3 1



* Pro tento pokrm můžete nastavit čas konce.

Dětská pojistka

Aby děti nemohly spotřebič omylem zapnout nebo změnit nastavení, je vybavený dětskou pojistkou.

Aktivace a deaktivace

Dětskou pojistku můžete aktivovat a deaktivovat při zapnutém i vypnutém spotřebiči.

Držte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko . Na displeji se zobrazí upozornění pro potvrzení a na stavovém řádku se zobrazí symbol .

Upozornění: I při aktivní dětské pojistce můžete pečicí troubu vypnout tlačítkem on/off.

Základní nastavení

K dispozici jsou různá nastavení, abyste mohli optimálně a jednoduše obsluhovat spotřebič. V případě potřeby můžete tato nastavení změnit.

Změna nastavení

1. Stiskněte tlačítko on/off.
2. Stiskněte tlačítko menu.
Otevře se menu Druhy provozu.
3. Pomocí otočného voliče zvolte „Nastavení“.
4. Klepněte na šipku >.
5. Otočným voličem změňte hodnoty.
6. Šipkou > vždy přejděte na další nastavení a v případě potřeby ho změňte.
7. Pro uložení stiskněte tlačítko menu.
Na displeji se zobrazí odmítnout nebo uložit.

Seznam nastavení

V seznamu najdete veškerá základní nastavení a možnosti změny. Na displeji se zobrazují nastavení v závislosti na vybavení vašeho spotřebiče.

Můžete změnit následující nastavení:

Nastavení	Volba
Jazyk	K dispozici další jazyky
Čas	Nastavení aktuálního času
Datum	Nastavení aktuálního data
Tvrdotost vody	0 (změkčená) 1 (měkká) 2 (střední) 3 (tvrdá) 4 (velmi tvrdá)
Akustický signál	Krátký (30 s) Střední (1 min) Dlouhý (5 min)
Zvuk tlačítek	Vypnutý (zvuk tlačítka při zapnutí a vypnutí pomocí on/off zůstává) Zapnutý
Jas displeje	Nastavitelný v 5 stupních
Zobrazení hodin	Digitální Vyp.
Osvětlení	Při provozu zapnuté Při provozu vypnuté
Provoz po zapnutí	Vaření v páře Hlavní menu Pokrmy
Ztlumení v noci	Vypnuté Zapnuté (displej se ztlumí mezi 22:00 a 5:59 h)
Logo značky	Zobrazit Nezobrazit

Doba doběhu ventilátoru	Doporučená
	Minimální
Nastavení z výroby	Resetovat
	Neresetovat

Upozornění: Změny nastavení jazyka, tónu tlačítka a jasu displeje ihned vstoupí v platnost. Všechna ostatní nastavení až po uložení.

Změna času

Čas se mění v základních nastaveních.

Příklad: Změna času z letního na zimní.

1. Stiskněte tlačítko on/off.
2. Stiskněte tlačítko menu.
3. Pomocí otočného voliče zvolte „Nastavení“.
4. Šipkou > klepněte na „Čas“.
5. Otočným voličem změňte čas.
6. Stiskněte tlačítko menu.

Na displeji se zobrazí uložit nebo odmítnout.

Výpadek elektrického proudu

Po dlouhém výpadku proudu se na displeji zobrazí nastavení pro první uvedení do provozu.

Znovu nastavte jazyk, čas a datum.

Čisticí prostředky

Vnější plochy spotřebiče (s hliníkovým čelem)	Mycí roztok – osušte měkkým hadrem. Jemný čisticí prostředek na okna – měkkým hadrem na čištění oken nebo hadrem z mikrovlákna nepouštějícím vlákna otřete hliníkové čelo vodorovnými pohyby a bez tlaku.
Vnější plochy spotřebiče (s čelem z ušlechtilé oceli)	Mycí roztok – osušte měkkým hadrem. Vždy ihned odstraňte vápenaté, tukové, škrobové skvrny a skvrny od bílku. U zákaznického servisu nebo ve specializované prodejně lze obdržet speciální čisticí prostředky na ušlechtilou ocel.
Vnitřek trouby s odpařovací miskou	Horký mycí roztok nebo voda s octem – použijte přiloženou houbičku nebo měkký kartáček. Pozor! Nebezpečí koroze ve varném prostoru. Nepoužívejte ocelové ani drsné houbičky.
Nádržka na vodu	Mycí roztok – nemyjte v myčce nádobí.
Otvor pro nádržku	Po každém použití vytřete dosucha.
Těsnění ve víčku nádržky na vodu	Po každém provozu důkladně osušte.
Skleněné tabule	Viz kapitola: Čištění skleněných tabulí. Pozor! Nebezpečí poškození povrchu: Po vyčištění čisticím prostředkem na sklo otřete skleněné tabule dosucha. Jinak mohou vzniknout skvrny, které již nebude možné odstranit.
Těsnění dvířek	Horký mycí roztok.
Příslušenství	Namočte do horkého mycího roztoku. Vyčistěte kartáčkem či mycí houbičkou nebo umyjte v myčce nádobí. Změny barvy způsobené potravinami s obsahem škrobu (např. rýže) vyčistěte vodou s octem.

Čištění

V případě pečlivé údržby a čištění zůstane spotřebič dlouho pěkný a funkční. Vysvětlíme Vám, jak správně udržovat a čistit spotřebič.

Varování – Nebezpečí zkratu!

K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký čistič ani parní čistič.

Pozor!

Poškození povrchu

Nepoužívejte

- agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky,
 - čisticí prostředky na pečicí trouby,
 - leptavé čisticí prostředky, prostředky s obsahem chloru ani agresivní čisticí prostředky,
 - čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- Jestliže se takový prostředek dostane na čelní stěnu spotřebiče, okamžitě ho omyjte vodou.

Pozor!

Poškození povrchu

Jestliže se odstraňovač vodního kamene dostane na přední stranu nebo na jiný choulostivý povrch, ihned ho omyjte vodou.

Hned po vychladnutí spotřebiče odstraňte z varného prostoru nečistoty.

Soli jsou agresivní a mohou způsobit korozi. Zbytky ostrých omáček (kečup, hořčice) nebo slaných pokrmů odstraňte z varného prostoru hned po vychladnutí.

Nepoužívejte tvrdé prostředky na drhnutí nebo houbičky.

Čisticí houbička

Přiložená čisticí houbička je velmi savá. Čisticí houbičku používejte pouze k čištění varného prostoru a k odstraňování zbytku vody z odpařovací misky.

Před prvním použitím čisticí houbičku důkladně propláchněte. Čisticí houbičku můžete prát v pračce (vyvářka).

Hadřík z mikrovlákna

Hadřík z mikrovlákna se strukturou je mimořádně vhodný pro čištění choulostivých povrchů, jako je sklo, sklokeramika, ušlechtilá ocel nebo hliník (obj. č. 460 770, lze zakoupit také on-line v internetovém obchodu). Odstraňuje v jednom kroku tekuté a mastné nečistoty.

Odvápnění

Aby váš spotřebič zůstal funkční, musíte ho pravidelně odvápnovat.

Odvápnění se skládá z několika kroků. Všechny kroky musí kompletně proběhnout. Teprve poté bude spotřebič znovu připravený k provozu.

Upozornění: Pokud během odvápnění klepnete na tlačítko on/off, proces se přeruší a spotřebič se vypne. Po opětovném zapnutí se spotřebič musí nejprve dvakrát propláchnout, aby se z něj odstranily zbytky odvápnovacího roztoku. Ostatní druhy použití spotřebiče zůstanou až do konce druhého proplachování zablokované.

- Odvápnění (cca 30 minut), poté vyprázdněte odpařovací misku a znovu naplňte nádržku na vodu.
- První proplachování (20 sekund), poté vyprázdněte odpařovací misku.
- Druhé proplachování (20 sekund), poté odstraňte zbývající vodu.

To, jak často se musí spotřebič odvápnovat, závisí na tvrdosti používané vody. Pokud již lze spotřebič spustit s párou jen 5krát nebo méně, upozorní spotřebič hlášením na displeji na nutnost odvápnění. Po zapnutí se zobrazí počet zbývajících provozů. Tak máte čas připravit včas odvápnění.

Spustit

Pozor!

- Nebezpečí poškození spotřebiče: K odvápnění používejte výhradně námi doporučený tekutý odvápnovací prostředek. Doba působení při odvápnování je přizpůsobená tomuto odvápnovacímu prostředku. Jiné odvápnovací prostředky mohou spotřebič poškodit. Obj. č. odvápnovacího prostředku 311 680
- Odvápnovací roztok: Odvápnovací roztok nebo odvápnovací prostředek se nesmí dostat na ovládací panel nebo jiné povrchy spotřebiče. Povrchy by se poškodily. Pokud by se to přesto stalo, roztok ihned odstraňte vodou.

1. Z 300 ml vody a 60 ml tekutého odvápnovacího prostředku smíchejte odvápnovací roztok.
2. Vyjměte nádržku na vodu a naplňte ji odvápnovacím roztokem.

3. Nádržku na vodu s odvápnovacím roztokem úplně zasuňte.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.
5. Stiskněte tlačítko on/off.
6. Stiskněte tlačítko menu.
7. Otáčejte otočným voličem, dokud se nezobrazí „odvápnění“.
8. Tlačítkem start/stop spusťte odvápnění. Na stavovém řádku se viditelně odměřuje zbývající doba. Jakmile zbývající doba uplyne, zazní akustický signál.

První proplachování

1. Přiloženou houbičkou odstraňte z odpařovací misky odvápnovací roztok.
2. Vyjměte nádržku na vodu, důkladně ji vypláchněte, naplňte vodou a znovu ji zasuňte.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
4. Stiskněte tlačítko start/stop. Spotřebič se propláchně. Přibližně za 20 sekund první proplachování skončí.
5. Otevřete dvířka spotřebiče.
6. Houbičku důkladně propláchněte vodou.
7. Zbývající vodu v odpařovací misce odstraňte houbičkou.
8. Pokračujte druhým proplachováním.

Druhé proplachování

1. Vyjměte nádržku na vodu, důkladně ji vypláchněte, naplňte vodou a znovu ji zasuňte.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Stiskněte tlačítko start/stop. Spotřebič se propláchně. Přibližně za 20 sekund druhé proplachování skončí.
4. Zbývající vodu v odpařovací misce odstraňte houbičkou.
5. Varný prostor vytřete houbičkou a poté osušte měkkým hadrem.
6. Vypněte spotřebič. Odvápnění je dokončené a spotřebič je opět připravený k provozu.

Odvápnění samotné odpařovací misky

Pokud nechcete provést odvápnění celého spotřebiče, ale jen odpařovací misky ve varném prostoru, můžete použít také „odvápnění“.

Jediný rozdíl:

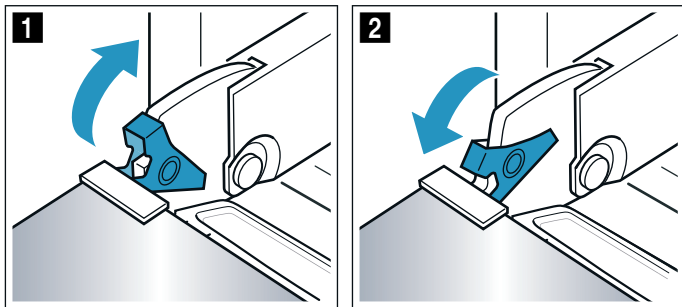
1. Ze 100 ml vody a 20 ml tekutého odvápnovacího prostředku smíchejte odvápnovací roztok.
2. Celou odpařovací misku naplňte odvápnovacím roztokem.
3. Nádržku na vodu naplňte jen vodou.
4. Uvedeným způsobem spusťte „odvápnění“.

Odpařovací misku můžete odvápnit také ručně.

Vysazení a zavěšení dvířek spotřebiče

Dvířka spotřebiče lze za účelem čištění nebo demontáže skleněných tabulí vysadit.

Závěsy dvířek spotřebiče mají zajišťovací páčky. Když jsou zajišťovací páčky zaklopené (obrázek **1**), jsou dvířka spotřebiče zajištěná. Nelze je vysadit. Když jsou zajišťovací páčky pro vysazení dvířek spotřebiče vyklopené (obrázek **2**), jsou závěsy zajištěné. Nemohou zaklapnout.



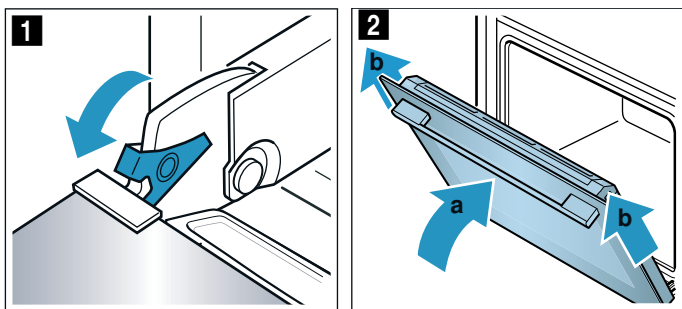
⚠ Varování

Nebezpečí poranění!

- Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout. Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.
- Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás sevřít. Nesahejte do prostoru závěsů.

Vysazení dvířek spotřebiče

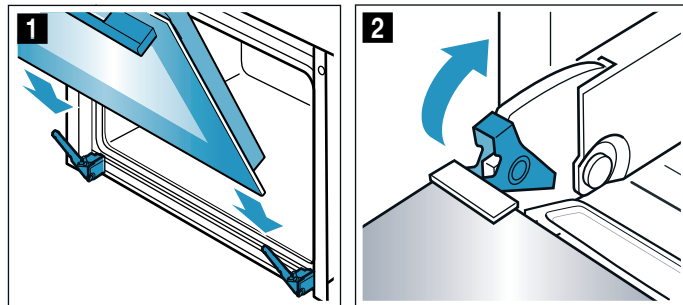
1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
2. Odklopte obě zajišťovací páčky vlevo a vpravo (obrázek **1**).
3. Úplně zavřete dvířka spotřebiče **a**. Oběma rukama je uchopte vlevo a vpravo **b** a vytáhněte nahoru (obrázek **2**).



Zavěšení dvířek spotřebiče

Dvířka spotřebiče zavěste zpět opačným postupem.

1. Při zavěšování dvířek spotřebiče dbejte na to, abyste oba závěsy zasunuli do otvorů rovně (obrázek **1**). Zasuňte dvířka spotřebiče až nadoraz.
2. Zcela otevřete dvířka spotřebiče. Znovu zaklopte obě zajišťovací páčky (obrázek **2**).



3. Zavřete dvířka.

Demontáž a montáž skleněných tabulí

Kvůli lepšímu čištění můžete skleněné tabule ve dvířkách pečicí trouby demontovat.

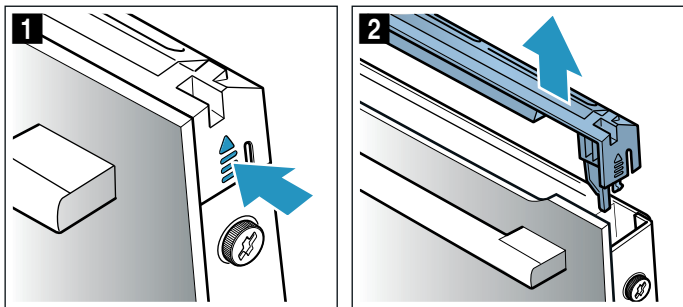
⚠ Varování

Nebezpečí úrazu!

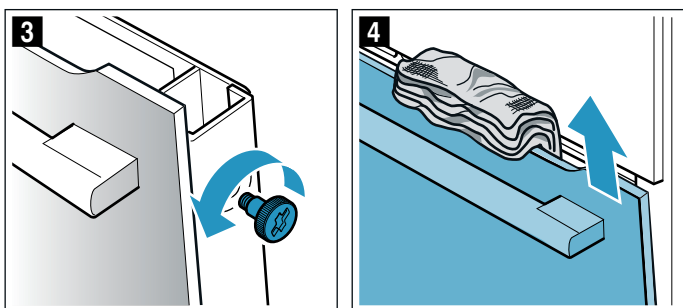
- Poškrábané sklo dvířek spotřebiče může prasknout. Nepoužívejte škrabku na sklo ani ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás sevřít. Nesahejte do prostoru závěsů.
- Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany. Používejte ochranné rukavice.

Demontáž ze spotřebiče

1. Pootevřete dvířka spotřebiče.
2. Zatlačte na kryt na levé a pravé straně (obrázek 1).
3. Sejměte kryt (obrázek 2).



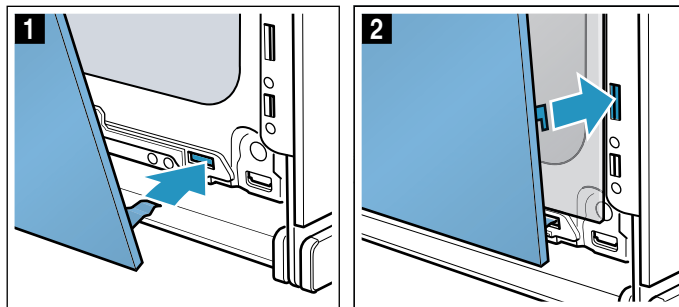
4. Povolte a vyjměte šrouby vlevo a vpravo na dvířkách spotřebiče (obrázek 3).
5. Než dvířka zase zavřete, vložte mezi ně několikrát přeloženou utěrku (obrázek 4). Vytáhněte nahoru přední tabuli a madlem dolů ji položte na rovnou plochu.



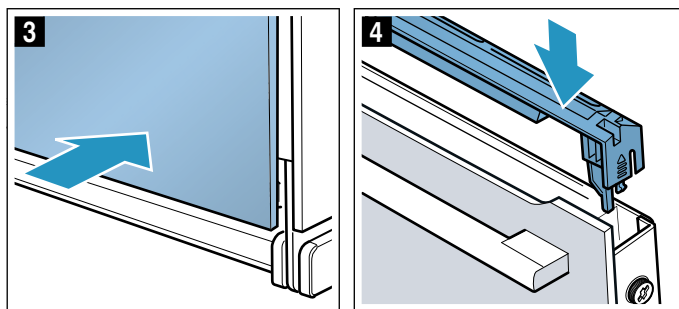
Vyčistěte skla čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadrem.

Montáž na spotřebič

1. Přední tabuli nasadte dole do držáků (obrázek 1).
2. Zavřete přední tabuli natolik, aby byly oba horní háky proti otvoru (obrázek 2).



3. Přitlačte přední tabuli dole tak, aby slyšitelně zaskočila (obrázek 3).
4. Dvířka spotřebiče znovu pootevřete a odstraňte utěrku.
5. Znovu našroubujte oba šrouby vlevo a vpravo.
6. Nasadte kryt a přitlačte ho, až slyšitelně zaskočí (obrázek 4).



7. Zavřete dvířka spotřebiče.

Pozor!

Pečící prostor používejte znovu teprve tehdy, když jsou tabule řádně namontované.




Co dělat v případě poruchy?

Jestliže se vyskytne porucha, často se jedná jen o maličkost. Než kontaktujete servis, pokuste se sami odstranit závadu pomocí této tabulky.

Tip: Pokud se vám nějaký pokrm nepodaří optimálně, podívejte se do kapitoly „Otestovali jsme pro vás u našem kuchyňském studiu“. Zde najdete mnoho tipů a pokynů k vaření.

Tabulka závad

U chybových hlášení s E, např. E0111, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud se hlášení zobrazí znovu, zavolejte servis.

Závada	Možná příčina	Pokyny/odstranění
Spotřebič nefunguje.	Vadná pojistka.	V pojistkové skřínce zkontrolujte, je-li pojistka pro spotřebič v pořádku
	Výpadek elektrického proudu	Zkontrolujte, zda fungují ostatní kuchyňské spotřebiče.
Zapnutý spotřebič nelze ovládat, na displeji je zobrazený symbol  .	Je aktivovaná dětská pojistka.	Držte stisknuté tlačítko  , dokud symbol  nezhasne.
Trouba nehřeje a na displeji je zobrazeno „zapnutý předváděcí režim“.	Spotřebič se nachází v předváděcím režimu.	Vypněte pojistku v pojistkové skřínce a po cca 10 sekundách ji znovu zapněte. Zapněte spotřebič a v nastavení zvolte „předváděcí režim vypnutý“.
Spotřebič nelze spustit.	Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.	Zavřete dvířka spotřebiče.
	Spotřebič není vypnutý.	Spotřebič vypněte a znovu zapněte.
Spotřebič vás vyzývá, abyste utřeli varný prostor a naplnili nádržku na vodu.	Během odstraňování vodního kamene došlo k přerušení napájení nebo vypnutí spotřebiče.	Po opětovném zapnutí spotřebič dvakrát propláchněte.
Po zapnutí druhu provozu se na displeji zobrazí hlášení, že je teplota příliš vysoká.	Spotřebič není dostatečně vychladlý.	Nechte spotřebič vychladnout a spusťte druh provozu znovu.
Spotřebič vás vyzve, abyste provedli odvápnění, aniž by se předtím zobrazilo počítadlo.	Je nastavená příliš malá tvrdost vody.	Proveďte odvápnění. Zkontrolujte a příp. přizpůsobte nastavenou tvrdost vody.
Tlačítka blikají.	Normální jev v důsledku kondenzované vody za ovládacím panelem.	Jakmile se kondenzovaná voda odpaří, tlačítka přestanou blikat.
Při vaření se odpařila veškerá voda z odpařovací misky, ačkoli je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu není správně zasunutá.	Zcela zasuňte nádržku na vodu, až viditelně zaskočí.
	Přívod k nádržce na vodu je ucpaný.	Odvápněte spotřebič. Zkontrolujte a příp. změňte nastavenou tvrdost vody.
Nádržka na vodu se bez zjevného důvodu vyprázdní. Odpařovací miska přeteče.	Nádržka na vodu není správně zavřená.	Zavřete víčko tak, aby viditelně zaskočilo.
	Těsnění ve víčku nádržky je znečištěné.	Vyčistěte těsnění.
	Těsnění ve víčku nádržky je poškozené.	Obstarejte si u zákaznického servisu novou nádržku na vodu.

Varování – Nebezpečí poranění!

Neodborné opravy jsou nebezpečné. Nikdy se nepokoušejte spotřebič opravit sami. Opravy smí provádět pouze námi vyškolený servisní technik. Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.

Varování – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné. Opravy spotřebiče a výměnu poškozených přívodních vedení smí provádět výhradně technik zákaznického servisu vyškolený naší společností. Pokud je spotřebič vadný, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte servis.

Na displeji se zobrazí výzva k naplnění nádržky na vodu, ačkoli je nádržka plná.	Nádržka na vodu není správně zasunutá. Nefunguje rozpoznávací systém.	Zcela zasuňte nádržku na vodu, až viditelně zaskočí. Zavolejte servis.
Na displeji se zobrazí výzva k naplnění nádržky na vodu, ačkoli nádržka na vodu ještě není prázdná, resp. nádržka na vodu je prázdná, ale nezobrazí se příslušné hlášení na displeji.	Nádržka na vodu je znečištěná. Pohyblivá čidla hladiny vody uvázla.	Nádržkou zatřeste a vyčistěte ji. Pokud se zaseknuté díly neuvolní, obstarajte si u zákaznického servisu novou nádržku na vodu.
Na displeji se během provozu zobrazí otázka „Naplnit zásobník na vodu?“.	Nádržka na vodu je naplněná z poloviny.	Není nutné nic dělat, provoz běží dál.
Na displeji se zobrazí „Spotřebič hřeje“, ale spotřebič nedosáhne zvolené teploty.	Hodnoty automatické kalibrace nejsou optimální.	Resetujte spotřebič na nastavení z výroby a zopakujte první uvedení do provozu → "Základní nastavení" na straně 17 → "Před prvním použitím" na straně 10. Při příštím vaření v páře na 100 °C proběhne automaticky kalibrace, při tom vzniká více páry.
Při vaření v páře vzniká extrémní množství páry.	Spotřebič se automaticky kalibruje.	Normální proces.
Při vaření v páře vzniká opakovaně extrémní množství páry.	Spotřebič se nemůže kvůli příliš krátkým dobám vaření automaticky zkalibrovat.	Resetujte spotřebič na nastavení z výroby a zopakujte kalibraci.
Při vaření uniká z větracích štěrbin pára.	Normální proces.	Nelze.

Výměna žárovky ve varném prostoru

Tepelně odolné halogenové žárovky 230 V/25 W s těsněním obdržíte u zákaznického servisu. Uvedte, prosím, čísla „E“ a „FD“ vašeho spotřebiče.

⚠ Varování – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při výměně žárovky ve varném prostoru jsou kontakty objímky žárovky pod proudem. Před výměnou vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

⚠ Varování – Nebezpečí popálení!

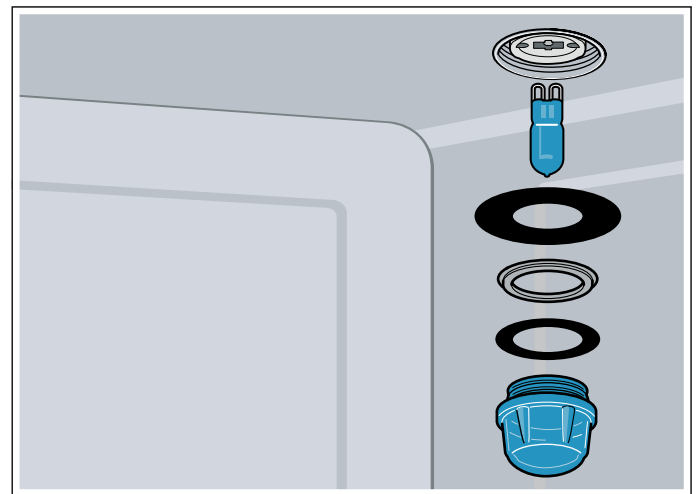
Přístroj se silně zahřívá. Nikdy se nedotýkejte horkých ploch nebo topných článků ve vnitřním prostoru. Nechte přístroj pokaždé vychladnout. Zabraňte dětem v přístupu k přístroji.

1. Vypněte pojistku v pojistkové skříňce nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Vyšroubujte kryt doleva.
3. Vytáhněte žárovku.
Nasadte novou žárovku, dbejte přitom na polohu kolíků. Žárovku pevně zatlačte.

Pozor!

Spotřebič používejte pouze se skleněným krytem a těsněním.

4. Ve správném pořadí nasadte na skleněný kryt nová těsnění a kroužek.



5. Skleněný kryt s těsněním našroubujte zpět.
6. Spotřebič zapojte do elektrické sítě a znovu proveďte první uvedení do provozu.

Výměna skleněného krytu nebo těsnění

Když jsou skleněný kryt halogenové žárovky nebo těsnění poškozené, musí se vyměnit. Nový skleněný kryt obdržíte u zákaznického servisu. Uvedte číslo „E“ a číslo „FD“ spotřebiče.

Tabulky a tipy

Vaření v páře je mimořádně šetrný způsob přípravy pokrmů. Pára obklopuje pokrm, a brání tak ztrátě živin z potravin. Vaření probíhá bez přetlaku. Díky tomu zůstane zachována forma a typická chuť potravin.

V tabulkách najdete výběr pokrmů, které lze dobře připravit v parní troubě. Můžete si přečíst, který druh ohřevu, které příslušenství a jakou teplotu a dobu vaření byste měli nejlépe zvolit. Pokud není uvedeno jinak, údaje platí pro vložení do chladného spotřebiče.

Příslušenství

Použijte příslušenství, které je součástí dodávky.

Při vaření v páře v parní nádobě s otvory pod ní navíc vždy zasuňte parní nádobu bez otvorů. Odkapávající tekutina se zachytí.

Nádoba

Pokud použijete nádobu, postavte ji vždy doprostřed parní nádoby s otvory.

Nádoby musí být odolné vůči vysokým teplotám a páře. V případě silnostěnných nádob se doba vaření prodlužuje.

Potraviny, které se normálně připravují ve vodní lázni, zakryjte fólií (např. při rozpouštění čokolády).

Doba vaření a množství

Doba vaření při vaření v páře závisí na velikosti potravin, nikoli na celkovém množství. Ve spotřebiči lze vařit v páře maximálně 2 kg pokrmu.

Řiďte se velikostmi potravin, které jsou uvedené v tabulkách. U menších kusů se doba vaření zkrátí, u větších se prodlouží. Na dobu vaření má rovněž vliv kvalita a stupeň zralosti. Uvedené hodnoty jsou proto pouze orientační.

Rovnoměrné rozprostření potravin

Potraviny v nádobě vždy stejnoměrně rozprostřete. Nebudou-li vrstvy stejně silné, neuvaří se stejnoměrně.

Potraviny choulostivé na stlačení

Potraviny, které jsou choulostivé na stlačení, nevrstvěte v parní nádobě příliš vysoko. Raději použijte dvě parní nádoby.

Příprava menu

V páře lze současně vařit kompletní menu, aniž by došlo ke smíchání chutí. Pokrm, který se vaří nejdéle, vložte do spotřebiče jako první a ostatní pokrmy ve vhodný okamžik přidejte. Všechny pokrmy tak budou hotové najednou.

Při přípravě menu se celková doba vaření prodlužuje, protože při každém otevření dvířek spotřebiče unikne trochu páry a spotřebič se musí znovu rozehřát.

Zelenina

Zeleninu dejte do parní nádoby s otvory a zasuňte do výšky 3. Parní nádobu bez otvorů zasuňte pod ní do výšky 1. Odkapávající tekutina se zachytí.

Potraviny	Velikost	Příslušenství	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Artyčoky	celé	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	30–35
Květák	celý	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	25–35
Květák	růžičky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Brokolice	růžičky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	8–10
Hrách	-	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	5–10
Fenykl	plátky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	10–14
Zeleninový pudink	-	forma s vodní lázní 1,5 l + s otvory ve výšce 2	vaření v páře	100	50–70
Zelené fazole	-	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	20–25
Mrkev	kolečka	s otvory + bez otvorů	Vaření v páře	100	10–20
Kedlubny	plátky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	20–25
Pórek	kolečka	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	6–9
Kukuřice	celá	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	25–35
Mangold*	nudličky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	8–10
Chřest, zelený*	celý	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	7–12
Chřest, bílý*	celý	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Špenát*	-	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	2–3
Romanesco	růžičky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	8–10

* Spotřebič předehřejte.

Potraviný	Velikost	Příslušenství	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Růžičková kapusta	růžičky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	20–30
Červená řepa	celá	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	40–50
Červené/modré zelí	na nudličky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	30–35
Bílé hlávkové zelí	na nudličky	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	25–35
Cuketa	kolečka	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	3–4
Lusky cukrového hrášku	-	s otvory + bez otvorů	vaření v páře	100	8–12

* Spotřebič předehřejte.

Přílohy a luštění

Přidejte vodu, resp. tekutinu v uvedeném poměru.
Příklad: 1 : 1,5 = na každých 100 g rýže přidejte 150 ml tekutiny.

Výšku zasunutí parní nádoby bez otvorů můžete zvolit libovolně.

Potraviný	Poměr	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Brambory vařené ve slupce (střední velikost)	-	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	35–45
Vařené loupané brambory (na čtvrtky)	-	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	20–25
Přírodní rýže	1 : 1,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	35–45
Dlouhozrná rýže	1 : 1,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	20–30
Rýže basmati	1 : 1,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	20–30
Rýže parboiled	1 : 1,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	15–20
Rizoto	1 : 2	bez otvorů	-	vaření v páře	100	30–35
Velkozrná čočka	1 : 2	bez otvorů	-	Vaření v páře	100	35–50
Bílé fazole, namočené	1 : 2	bez otvorů	-	vaření v páře	100	65–75
Kuskus	1 : 1	bez otvorů	-	vaření v páře	100	6–10
Špalda, drcená	1 : 2,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	15–20
Jáhly, nemleté	1 : 2,5	bez otvorů	-	vaření v páře	100	25–35
Pšenice, nemletá	1 : 1	bez otvorů	-	vaření v páře	100	60–70
Knedlíky	-	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	95	20–25

Drůbež a maso

Drůbež

Potraviný	Množství	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Kuřecí prsa	po 0,15 kg	bez otvorů	2	Vaření v páře	100	15–25
Kachní prsa*	po 0,35 kg	bez otvorů	2	Vaření v páře	100	12–18

* Předem opečte a zabalte do fólie.

Hovězí maso

Potraviný	Množství	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Nízký roastbeef, středně propečený*	1 kg	bez otvorů	2	vaření v páře	100	25–35
Vysoký roastbeef, středně propečený*	1 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	30–40

* Předem opečte a zabalte do fólie.

Vepřové maso

Potraviný	Množství	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Vepřová panenka	0,5 kg	bez otvorů	2	vaření v páře	100	16–20
Vepřové medailonky*	cca 3 cm silné	bez otvorů	2	vaření v páře	100	10–12
Uzené kotlety	na plátky	bez otvorů	2	vaření v páře	100	15–20

* Předem opečte a zabalte do fólie.

Klobásy

Potraviný	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Vídeňské párky	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	12–18
Bílé klobásy	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	20–25

Ryby

Potraviný	Množství	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Pražma, celá	po 0,3 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	15–25
Filet z pražmy	po 0,15 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	10–20
Rybí terina	forma s vodní lázní 1,5 l	bez otvorů	2	vaření v páře	70–80	40–80
Pstruh, celý	po 0,2 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	12–15
Filety z tresky	po 0,15 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	10–14
Filety z lososa	po 0,15 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	8–10
Mušle	1,5 kg	bez otvorů	2	vaření v páře	100	10–15
Filety z okouníka	po 0,15 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	10–20
Závitky z mořského jazyka, plněné		s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–90	10–20

Polévkové zavářky, ostatní

Potraviný	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Vaječná sedlina	bez otvorů	2	vaření v páře	90	15–20
Krupicové noky	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	90–95	7–10
Vejce vařená natvrdo (velikost M, max. 1,8 kg)	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	10–12
Vejce vařená naměkko (velikost M, max. 1 kg)	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	6–8

Dezerty, kompoty

Kompot

Ovoce zvažte, přidejte cca 1/3 množství vody a podle chuti cukr a koření.

Mléčná rýže

Rýži zvažte a přidejte 2,5násobné množství mléka. Rýži a mléko naplňte do příslušenství max. do výšky 2,5 cm. Po uvaření zamíchejte. Zbývající mléko se rychle vsákne.

Jogurt

Na varné desce zahřejte mléko na 90 °C. Poté ho nechte vychladnout na 40 °C. Pokud použijete trvanlivé mléko, stačí ho zahřát na 40 °C.

Přimíchejte 150 g jogurtu (s teplotou z lednice). Naplňte do šálků nebo malých skleniček a zakryjte potravinovou fólií. Šálky nebo skleničky postavte do parní nádoby a proveďte nastavení podle tabulky.

Když je jogurt hotový, nechte ho vychladnout v lednici.

Potraviny	Příslušenství	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Kynuté knedlíky	bez otvorů	vaření v páře	100	20–25
Karamelový krém	formičky + s otvory	vaření v páře	80	15–20
Mléčná rýže*	bez otvorů	vaření v páře	100	25–35
Jogurt*	skleničky + s otvory	vaření v páře	40	300–360
Jablečný kompot	bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Hruškový kompot	bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Třešňový kompot	bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Rebarborový kompot	bez otvorů	vaření v páře	100	10–15
Švestkový kompot	bez otvorů	vaření v páře	100	15–20

* Můžete také použít odpovídající program (viz kapitola: Programová automatika).

Ohřívání pokrmů

Šetrné ohřívání pokrmů. Pokrmy chutnají a vypadají jako čerstvě připravené.

Potraviny	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Zelenina	parní nádoba bez otvorů	3	regenerace	100	12–15
Těstoviny, brambory, rýže	parní nádoba bez otvorů	3	regenerace	100	5–25

Rozmrazování

Funkce páry je vhodná k rozmrazování zmrazeného ovoce a zeleniny. Drůbež, maso a ryby rozmrazujte nejlépe v chladničce. Před rozmrazováním vyjměte zmrazené potraviny z obalu. Zmrazené ovoce a zeleninu umístěte do parní nádoby s otvory a pod ni zasuňte parní nádobu bez otvorů. Potraviny tak nezůstanou v rozmrazené vodě a zachytí se odkapávající tekutina. Pro zmrazené potraviny,

u kterých má tekutina zůstat v pokrmu, např. zmrazený smetanový špenát, použijte parní nádobu bez otvorů.

Časové údaje v tabulce jsou orientační hodnoty. Závisí na kvalitě, teplotě zmrazení (–18 °C) a vlastnostech potravin. Jsou zde uvedena časová rozpětí. Nejprve nastavte kratší dobu a podle potřeby ji prodlužte.

Tip: Nízké zmrazené kousky nebo jednotlivé porce se rozmrazí rychleji než zmrazené v bloku.

Potraviny	Množství	Příslušenství	Výška	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Bobulovité ovoce	0,5 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	50–55	15–20
Zelenina	0,5 kg	s otvory + bez otvorů	3 1	40–50	15–50

Kynutí těsta

Pomocí druhu ohřevu Kynutí těsta vykyne těsto mnohem rychleji než při pokojové teplotě.

Můžete zvolit libovolnou úroveň vkládání parní nádoby s otvory nebo můžete nádobu opatrně postavit na dno

pečicího prostoru.

Dejte pozor, abyste dno pečicího prostoru nepoškrábali!

Mísu s těstem postavte do parní nádoby. Těsto nepřikrývejte.

Potravina	Množství	Příslušenství	Teplota ve °C	Doba pečení v min.
Kynuté těsto	1 kg	Mísa + parní nádoba s otvory	35	20 - 30

Odšťavňování

Ovoce dejte před odšťavňováním do mísy a přidejte cukr. Nechte stát nejméně hodinu, aby se šťáva natáhla.

Ovoce dejte do parní nádoby s otvory a zasuňte do výšky 3. Pro zachycení šťávy zasuňte do výšky 1 parní nádobu bez otvorů.

Nakonec dejte ovoce do utěrky a vylisujte zbytek šťávy.

Potraviny	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba přípravy v min
Maliny	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	30-45
Rybíz	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	40-50

Zavařování

Zavařujte pokud možno čerstvé potraviny. Při delším skladování se snižuje obsah vitaminů a potraviny snadněji kvasí.

Použijte pouze kvalitní ovoce a zeleninu.

Ve spotřebiči nemůžete zavařovat následující potraviny: Obsah konzerv, maso, ryby nebo paštiky.

Zkontrolujte zavařovací sklenice, gumičky, spony a pružiny.

Gumičky a sklenice důkladně vyčistěte horkou vodou. Pro čištění je vhodný také program „sterilizace kojeneckých lahví“.

Sklenice postavte do parní nádoby s otvory. Nesmí se navzájem dotýkat.

Po uplynutí uvedené doby přípravy otevřete dvířka spotřebiče.

Zavařovací sklenice vyjměte ze spotřebiče až po úplném vychladnutí.

Potraviny	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Zelenina	1 litrové zavařovací sklenice	2	vaření v páře	100	30-120
Peckovité ovoce	1 litrové zavařovací sklenice	2	vaření v páře	100	25-30
Jádrové ovoce	1 litrové zavařovací sklenice	2	vaření v páře	100	25-30

Zmrazené potraviny

Dodržujte pokyny výrobce na obalu.

Uvedené doby přípravy platí pro vložení do studené trouby.

Potraviny	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Těstoviny, čerstvé, chlazené*	bez otvorů	2	vaření v páře	100	5–10
Pstruh	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–100	20–25
Filet z lososa	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	80–100	20–25
Brokolice	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	6–10
Květák	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	5–8
Fazole	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	6–10
Hrách	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	5–12
Mrkev	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	4–6
Zeleninová směs	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	6–10
Růžičková kapusta	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	5–10

* Přidejte trochu tekutiny.

Zkušební pokrmy

Zkušební pokrmy podle normy EN 60350-1.

Tyto tabulky byly sestaveny pro zkušební instituce, aby bylo usnadněno zkoušení a testování různých spotřebičů.

Potraviny	Příslušenství	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba vaření v min
Brokolice (rozprostření páry)	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	7–9
Brokolice (přidání páry)	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	7–9
Hrách* (maximální naplnění)	s otvory + bez otvorů	3 1	vaření v páře	100	5–12

* 2,0 kg hrachu rozprostřete rovnoměrně do nádoby.

SIEMENS

Parná rúra

CD634GAS0

sk Návod na obsluhu



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Obsah

	Používanie podľa príkazov	4		Základné nastavenia	17
	Dôležité bezpečnostné upozornenia	4	Zmena nastavení	17	
	Príčiny poškodenia	5	Zoznam nastavení	17	
	Ochrana životného prostredia	6	Zmena času	18	
	Tipy na úsporu energie	6		Čistenie	18
	Ekologicky zlikvidujte odpad	6	Čistiace prostriedky	18	
	Oboznámenie sa so spotrebičom	7	Odstránenie vodného kameňa	19	
	Ovládací panel	7	Vyvesenie a zavesenie dvierok spotrebiča	20	
	Ovládacie prvky	7	Demontáž a montáž skiel dvierok	21	
	Displej	7		Poruchy, čo robiť?	22
	Menu parenia	8	Tabuľka porúch	22	
	Menu druhov prevádzky	8	Výmena žiarovky vo varnom priestore	23	
	Ďalšie informácie	8	Výmena skleného krytu alebo tesnení	23	
	Funkcie varného priestoru	8	Výmena tesnenia dvierok	24	
	Príslušenstvo	9		Zákaznícky servis	24
	Dodané príslušenstvo	9	Číslo E-Nr. a číslo FD	24	
	Zasunutie príslušenstva	9		Tabuľky a tipy	25
	Zvláštne príslušenstvo	9	Príslušenstvo	25	
	Pred prvým použitím	10	Riad	25	
	Pred prvým uvedením do prevádzky	10	Čas ohrevu a množstvo	25	
	Prvé uvedenie do prevádzky	10	Rovnomerné rozloženie potravín	25	
	Kalibrácia spotrebiča a čistenie varného priestoru ..	10	Potraviny citlivé na tlak	25	
	Čistenie príslušenstva	11	Príprava celého menu	25	
	Obsluha spotrebiča	11	Zelenina	25	
	Zapnutie a vypnutie spotrebiča	11	Prílohy a strukoviny	26	
	Spustenie alebo prerušenie prevádzky	12	Hydina a mäso	26	
	Naplňte nádržku na vodu	12	Ryby	27	
	Nastavenie druhu ohrevu a teploty	12	Vložky do polievok, iné	27	
	Po každej prevádzke	13	Dezerty, kompót	28	
	Časové funkcie	13	Regeneračné zohrievanie jedál	28	
	Budík	13	Rozmrazovanie	28	
	Čas trvania	14	Kysnutie cesta	29	
	Čas skončenia	14	Odšťavovanie	29	
	Jedlá	15	Zaváranie	29	
	Výber a nastavenie jedál	15	Zmrazené výrobky	29	
	Upozornenia týkajúce sa jedál	15	Skúšobné jedlá	30	
	Tabuľka	16			
	Detská poistka	17			
	Aktivovanie a deaktivovanie	17			

Ďalšie informácie týkajúce sa spotrebičov, príslušenstva, náhradných dielov a služieb nájdete na internetovej adrese: **www.siemens-home.bsh-group.com** a na online-shop: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Používanie podľa príkazov

Starostlivo si prečítajte tento návod. Len potom môžete váš spotrebič obsluhovať bezpečne a správne. Návod na používanie a montážny návod si odložte na neskoršie alebo pre ďalších majiteľov spotrebiča.

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie. Dodržiavajte špeciálny návod na montáž.

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Ak sa spotrebič pri preprave poškodil, nepripájajte ho.

Spotrebič môže pripojiť len oprávnený odborník. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

Tento spotrebič je určený len na súkromné používanie v domácnosti a v domácom prostredí. Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov. Spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru. Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.

Tento spotrebič je určený na použitie do maximálnej nadmorskej výšky 2000 m.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť alebo ak ňou boli poučené o bezpečnej obsluhu spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvám vyplývajúcim z tohto používania.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, iba ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

Príslušenstvo vždy správne zasuňte do varného priestoru. → "Príslušenstvo" na strane 9

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Varovanie – Nebezpečenstvo popálenia!

- Spotrebič sa veľmi rozohreje. Nikdy sa nedotýkajte horúcich vnútorných plôch varného priestoru alebo horúcich komponentov. Vždy nechajte spotrebič vychladnúť. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- Príslušenstvo alebo riad sa veľmi rozhorúči. Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.
- Počas prevádzky môže unikať horúca para. Nedotýkajte sa vetracích otvorov. Zabráňte prístupu detí.

Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!

- Prístupné časti sa počas prevádzky rozhorúčia. Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para. Nikdy nedávajte vodu do horúceho varného priestoru.
- Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty. Pri otvorení nestojte blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
- Voda v mise odparovača je aj po vypnutí ešte horúca. Misu odparovača nevyprázdňujte hneď po vypnutí. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Pri vyberaní príslušenstva sa môže vyliat horúca tekutina. Horúce príslušenstvo vyberajte opatrne vždy len chňapkou.

Varovanie – Nebezpečenstvo poranenia!

- Poškrábané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť. Nepoužívajte škrabku na sklo, ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Horľavé tekutiny sa môžu v horúcom varnom priestore zapáliť (vznietenie). Do nádržky na vodu nelejte horľavé tekutiny (napr. alkoholické nápoje). Do nádržky na vodu dávajte výlučne vodu alebo nami odporúčaný odvápnovací roztok.

Varovanie – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Neodborné opravy sú nebezpečné. Opravy smie vykonať len nami vyškolený technik zákazníckeho servisu. Ak je spotrebič poškodený, vytiahnite zástrčku z elektriny alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte zákaznícky servis.
- Na horúcich častiach spotrebiča sa môže káblková izolácia od elektrických spotrebičov roztaviť. Nikdy nenechajte pripájací kábel spotrebiča v kontakte s horúcimi časťami spotrebiča.
- Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte vysokotlakový čistič alebo parný čistič.
- Pri výmene žiarovky osvetlenia varného priestoru sú kontakty objímky žiarovky pod prúdom. Pred výmenou vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- Poškodený spotrebič môže spôsobiť poranenie elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič nikdy nezapínajte. Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte zákaznícky servis.

Príčiny poškodenia

Pozor!

- Príslušenstvo, fólia, papier na pečenie alebo riad na dne priestoru na pečenie: Na dno priestoru na pečenie neukladajte žiadne príslušenstvo. Dno priestoru na pečenie neobkladajte fóliou akéhokoľvek druhu alebo papierom na pečenie. Dno priestoru na pečenie a odparovacia miska musia byť vždy voľné. Nahromadené teplo môže spotrebič poškodiť. Riad dávajte vždy do dierovanej varnej nádoby.
- Alobal sa nesmie dostať do kontaktu so sklom dvierok. Na skle dvierok by mohli vzniknúť trvalé zmeny sfarbenia.
- Nádoby: Nádoby musia byť odolné voči vysokým teplotám a pare.
- Riad sa hrdzu: Nepoužívajte riadu sa hrdzu. Aj najmenšie škvrny môžu spôsobiť koróziu vo varnom priestore.
- Odkvapávajúce tekutiny: Pri varení v pare vo varnej nádobe s otvormi pod ňu zasuňte vždy plech na pečenie, univerzálnu panvicu, vysoký plech alebo varnú nádobu bez otvorov. Odkvapávajúca tekutina sa zachytí.
- Vlhkosť vo varnom priestore: Vlhkosť vo varnom priestore trvajúca dlhší čas môže viesť ku korózii. Po použití nechajte varný priestor vyschnúť. V zatvorenom varnom priestore neuchovávajúce dlhší čas žiadne vlhké potraviny. Vo varnom priestore neuchovávajúce potraviny.
- Silno znečistené tesnenie: Ak je tesnenie silno znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné čelá kuchynskej linky sa môžu poškodiť. Tesnenia udržiavajte vždy čisté. Spotrebič nikdy neprevádzkujte s poškodeným tesnením alebo bez tesnenia. → "Čistenie" na strane 18
- Dvierka spotrebiča ako sediaca alebo odkladacia plošina: Nikdy na dvierka spotrebiča nič nepokladajte, nekladte alebo na ne nič nevesajte. Na dvierka spotrebiča neodkladajte riad alebo príslušenstvo.
- Vložte príslušenstvo: Podľa druhu spotrebiča môže príslušenstvo pri zatvorení dvierok spotrebiča poškríbať sklo na týchto dvierkach. Príslušenstvo vždy zasuňte do varného priestoru až nadoraz.
- Preprava spotrebiča: Spotrebič nenoste alebo nedržte za rúčku dvierok. Rúčka dvierok neunesie váhu spotrebiča a môže sa zlomiť.
- Starostlivosť o spotrebič: Varný priestor vášho spotrebiča je vyrobený z kvalitnej nehrdzavejúcej ocele. Nesprávnym ošetrovaním môže vo varnom priestore vzniknúť korózia. Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa ošetrovania a čistenia, ktoré sú uvedené v návode na použitie. Hneď po vychladnutí spotrebiča odstráňte nečistoty z varného priestoru.

- Horúca voda v nádržke na vodu: Horúca voda môže poškodiť parný systém. Do nádržky na vodu dávajte výlučne studenú vodu.
- Roztok na odstránenie vodného kameňa: roztok na odstránenie vodného kameňa nenanášajte na ovládací panel alebo iné povrchy spotrebiča. Povrchy sa poškodia. Ak však k tomu dôjde, odvápnovací roztok okamžite odstráňte vodou.
- Čistenie nádržky na vodu: Nádržku na vodu neumývajte v umývačke riadu. Ináč sa nádržka na vodu poškodí. Nádržku na vodu vyčistite mäkkou handričkou a bežným umývacím prostriedkom.

Ochrana životného prostredia

Váš nový spotrebič je mimoriadne energeticky účinný. Nájdete tu tipy, ako s vaším spotrebičom ušetriť ešte viac energie a ako ho zlikvidovať s ohľadom na životné prostredie.

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič predhrejte len vtedy, ak je tak uvedené v recepte alebo tabuľkách v návode na používanie.
- Dvierka spotrebiča otvárajte počas procesu varenia podľa možnosti čo najmenej.
- Pri varení v pare môžete variť súčasne na viacerých úrovniach. V prípade jedál s rozdielnymi časmi prípravy najprv vložte jedlo s najdlhším časom prípravy.

Ekologicky zlikvidujte odpad

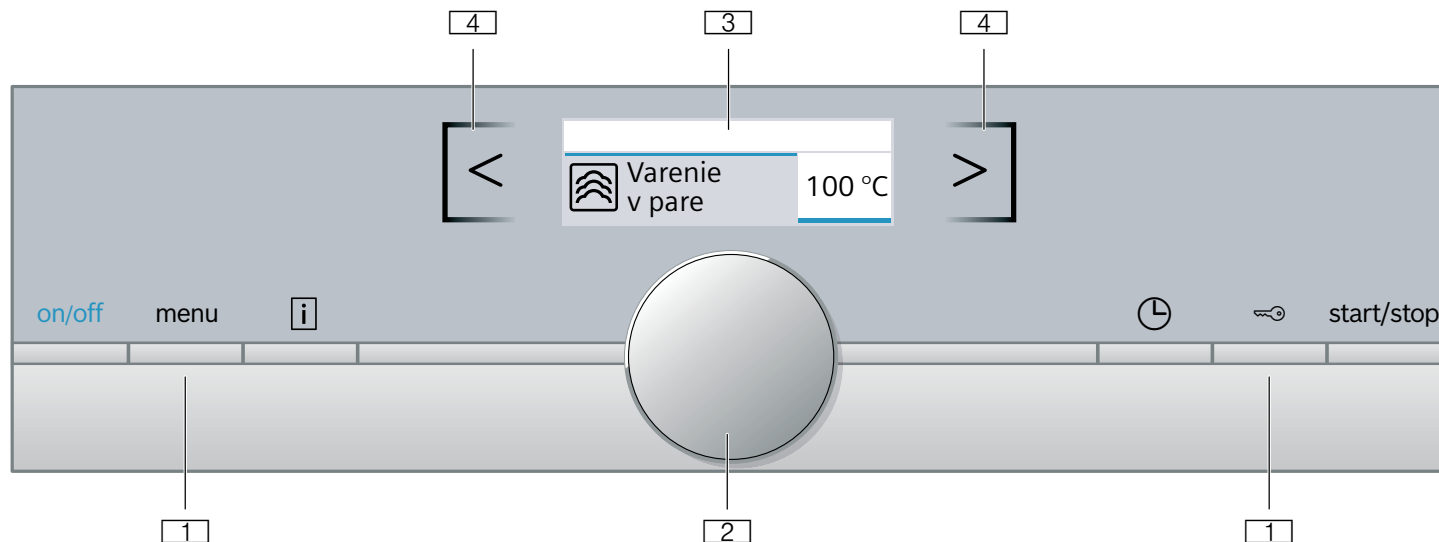
Obal zlikvidujte v súlade s ochranou životného prostredia.



Tento spotrebič je v súlade s európskou Smernicou 2012/19/EU týkajúcou sa elektrických a elektronických spotrebičov (elektrický a elektronický odpad – WEEE). Smernica stanovuje platný rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov, platný v EÚ.

Oboznámenie sa so spotrebičom

V tejto kapitole vám objasníme indikátory a ovládacie prvky. Okrem toho sa zoznámite s rôznymi funkciami vášho spotrebiča.



- 1 Tlačidlá**
Tlačidlá vľavo a vpravo od otočného voliča majú tlakový bod. Tlačidlo aktivujete stlačením.
- 2 Otočný volič**
Otočný volič môžete otáčať doľava alebo doprava.
- 3 Displej**
Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.
- 4 Dotykové polia**
Pod dotykovými poľami sa nachádzajú vľavo < a vpravo > od displeja senzory. Funkciu vyberte stlačením príslušnej šípky.

Ovládacie prvky

Ovládacími prvkami môžete váš spotrebič jednoducho a priamo nastaviť.

Tlačidlá a dotykové polia

Tu vidíte stručne vysvetlený význam rôznych tlačidiel a dotykových polí.

Tlačidlá	Význam
on/off	Zapnutie a vypnutie spotrebiča
hlavná ponuka	Menu
Menu	Otvoriť menu druhov prevádzky
i	Informácia
Informácia	Zobraziť pokyny
⌚	Časové funkcie
Časové funkcie	Otvorenie menu časových funkcií
🔒	Detská poistka
Detská poistka	Aktivovanie a deaktivovanie detskej poistky
start/stop	Pravádzku spustiť, zastaviť alebo prerušiť
Dotykové polia	

Upozornenie: V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.

Ovládací panel

Na ovládacom paneli nastavte pomocou tlačidiel a otočného voliča rôzne funkcie vášho spotrebiča. Displej vám zobrazuje aktuálne nastavenia.

<	Pole vľavo od displeja	Navigácia doľava
>	Pole vpravo od displeja	Navigácia doprava

Otočný volič

Otočným voličom zmeníte druhy ohrevu a nastavené hodnoty, ktoré sú zobrazené na displeji.

Vo väčšine zoznamov výberu, napr. druhy ohrevu, začína po poslednej položke opäť prvá. Pri teplote musíte napríklad po dosiahnutí minimálnej alebo maximálnej hodnoty otočný volič otočiť opäť naspäť.

Displej

Displej je štruktúrovaný tak, abyste údaje mohli prečítať jedným pohľadom.

Hodnota, ktorú môžete práve nastaviť, je zvýraznená. Zobrazuje sa bielym písmom a podklad je tmavý.

Riadok zobrazenia stavu

Riadok zobrazenia stavu sa nachádza hore na displeji. Tam sa zobrazí čas a nastavené časové funkcie.

Kontrola teploty

Pruhy kontroly teploty ukazujú fázy rozohrievania vo varnom priestore.

Kontrola rozohrievania	Kontrola rozohrievania zobrazuje nárast teploty vo varnom priestore. Pokiaľ sú všetky pruhy vyplnené, optimálny časový okamih na vloženie jedla je dosiahnutý.
Zobrazenie zvyškového tepla	Keď je spotrebič vypnutý, pod riadkom zobrazenia stavu sa objaví línia, ktorá indikuje zvyškové teplo vo varnom priestore. Keď teplota klesne asi na 60 °C, ukazovateľ zhasne.

Druh parného ohrevu	Teplota	Použitie
Parenie	30 – 100 °C	Na zeleninu, ryby, prílohy, na odšťavovanie ovocia a blanšírovanie
Regeneračné zohrievanie	80 – 100 °C	Na jedlá na tanieri Varené jedlo sa šetrne znova zohreje. Vďaka privádzanej pare sa jedlá nevysušia
Kysnutie cesta	30 – 50 °C	Na kysnuté cesto Cesto vykysne výrazne rýchlejšie ako pri izbovej teplote. Povrch cesta nevyschne
Rozmrazovanie	30 – 60 °C	Na zeleninu a ovocie Vlhkom sa teplo šetrne prenáša na jedlá. Jedlá nevyschnú a nezdeformujú sa

Navrhované hodnoty

Ku každému druhu ohrevu uvádza spotrebič navrhovanú teplotu alebo stupeň. Môžete ich prevziať alebo zmeniť v príslušnom rozsahu.

Menu druhov prevádzky

Menu je rozdelené na rôzne druhy prevádzky. Máte tak umožnený rýchly prístup k požadovanej funkcii.

Druh prevádzky	Použitie
Varenie v pare → "Obsluha spotrebiča" na strane 11	Nastavte vhodný druh parného ohrevu a ohrev spustíte.
Jedlá	Jedlá pripravujte s parou.
Odstránenie vodného kameňa	Odstránenie vodného kameňa zo systému vedenia vody.
Nastavenia → "Základné nastavenie" na strane 17	Základné nastavenia vášho spotrebiča si môžete individuálne prispôbiť.

Ďalšie informácie

Väčšinou vám váš spotrebič poskytne upozornenia a ďalšie informácie o aktuálnej akcii. Stlačte tlačidlo . Upozornenie sa zobrazí na niekoľko sekúnd.

Niektoré upozornenia sa objavia automaticky, napr. na potvrdenie alebo ako výzva alebo varovanie.

Funkcie varného priestoru

Niektoré funkcie vo varnom priestore uľahčujú prevádzku vášho spotrebiča. Varný priestor má napríklad veľkoplošné osvetlenie a chladiaci ventilátor chráni spotrebič pred prehriatím.

Upozornenie: V dôsledku tepelnej zotrvačnosti sa môže zobrazená teplota líšiť od skutočnej teploty vo varnom priestore. Počas rozohrievania môžete tlačidlom zobrazíť aktuálnu teplotu rozohrievania.

Menu parenia

Váš spotrebič má rôzne druhy ohrevu. Po zapnutí spotrebiča sa dostanete priamo do menu parenia, v ktorom nájdete druhy ohrevu.

Otvorenie dvierok spotrebiča

Keď otvoríte dvierka počas prebiehajúcej prevádzky spotrebiča, prevádzka sa zastaví. Po zatvorení dvierok prevádzka pokračuje.

Osvetlenie varného priestoru

Keď otvoríte dvierka spotrebiča, osvetlenie varného priestoru sa zapne. Ak zostanú dvierka otvorené dlhšie ako 15 minút, osvetlenie rúry sa znova vypne.

Pri väčšine druhov prevádzky sa osvetlenie varného priestoru zapne hneď po spustení prevádzky. Po skončení prevádzky sa vypne.

Upozornenie: V základných nastaveniach môžete určiť, že sa osvetlenie varného priestoru pri prevádzke nezapne.

Chladiaci ventilátor

V prípade potreby sa chladiaci ventilátor zapne a vypne. Teplý vzduch uniká cez dvierka.

Pozor!

Nezakrývajte vetracie otvory. Ináč sa rúra na pečenie prehreje.

Aby po prevádzke varný priestor rýchlejšie vychladol, chladiaci ventilátor istý čas dobieha.

Upozornenie: Čas dobehu chladiaceho ventilátora môžete zmeniť v základných nastaveniach.

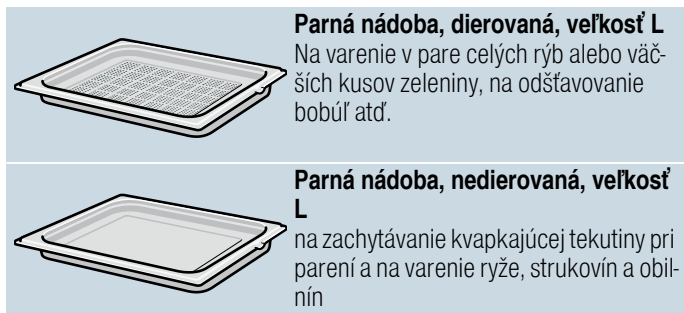
→ "Základné nastavenie" na strane 17

Príslušenstvo

Súčasťou vášho spotrebiča je rôzne príslušenstvo. Tu nájdete prehľad o dodanom príslušenstve a jeho správnom používaní.

Dodané príslušenstvo

Spotrebič je vybavený nasledovným príslušenstvom

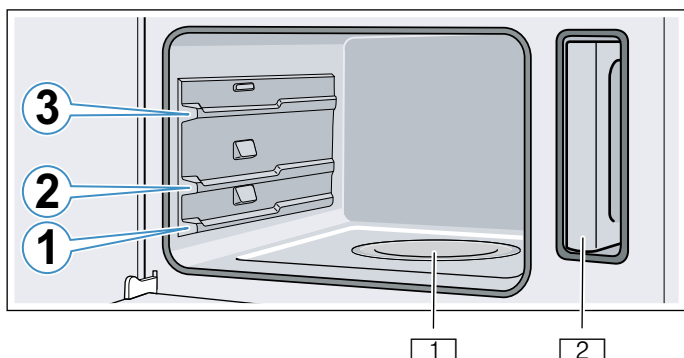


Používajte len originálne príslušenstvo. Je špeciálne prispôbené vášmu spotrebiču.

Príslušenstvo si môžete dokúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete.

Zasunutie príslušenstva

Varný priestor má 3 výšky zasunutia. Výšky zasunutia sa počítajú zdola nahor.



- 1 Odparovacia miska
- 2 Nádržka na vodu a otvor na nádržku

Pozor!

Nekladte nič priamo na dno priestoru na pečenie. Neobkladajte ho alobalom. Nahromadené teplo môže spotrebič poškodiť. Dno priestoru na pečenie a odparovacia miska musia byť vždy voľné. Riad dávajte vždy do dierovanej varnej nádoby.

Zaisťovacia funkcia

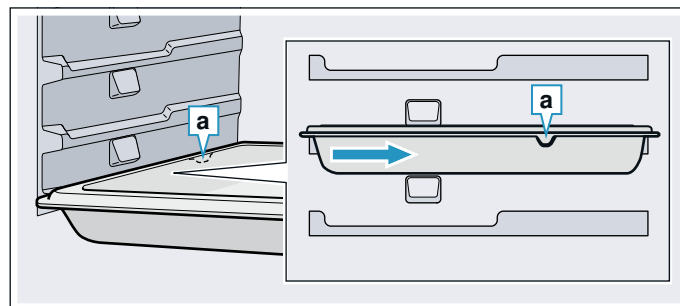
Príslušenstvo sa môže vytiahnuť približne až do polovice, kým sa nezaistí. Zaisťovacia funkcia zabraňuje prevráteniu príslušenstva pri vytiahnutí.

- Príslušenstvo sa musí správne zasunúť do varnej zóny, aby fungovala ochrana proti prevráteniu.
- Príslušenstvo vždy zasuňte úplne do varnej zóny tak, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.

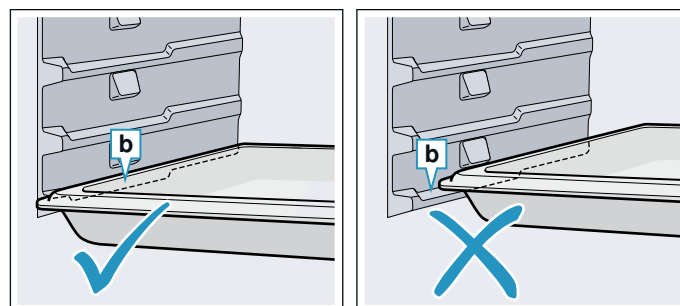
Zasunutie parnej nádoby

Upozornenia

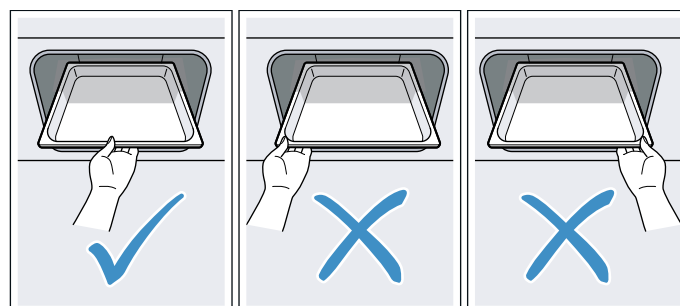
- Uistite sa, že západka **a** je vzadu a smeruje nadol.



- Parnú nádobu nevysúvajte cez priehľbeň **b**.



Parnú nádobu uchopte v strede a zasuňte.



Zvláštne príslušenstvo

Osobitné príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete. Rozsiahlu ponuku k vášmu spotrebiču nájdete v našich prospektoch alebo na internete.

Dostupnosť a možnosť on-line objednávky je v rôznych krajinách rozdielna. Prosím, nahliadnite do vašich predajných podkladov.

Upozornenie: Nie každé osobitné príslušenstvo sa hodí ku každému spotrebiču. Uvedte pri kúpe vždy presné označenie (číslo spotrebiča – E-Nr.) vášho spotrebiča. → "Zákaznícky servis" na strane 24

Osobitné príslušenstvo

Zásobník pary, dierovaný, veľkosť S

Zásobník pary, nedierovaný, veľkosť S

Zásobník pary, dierovaný, veľkosť L

Zásobník pary, nedierovaný, veľkosť L

Dekoračné lišty

Na zakrytie dna zásuvky nábytku a základnej dosky.



Pred prvým použitím

Prve než začnete používať váš nový spotrebič, musíte ho nastaviť. Vyčistíte varný priestor a príslušenstvo.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Pred prvým uvedením do prevádzky sa informujte vo vašej vodárenskej spoločnosti o tvrdosti vody.

Aby vás spotrebič mohol spoľahlivo upozorniť na potrebu odstránenia vodného kameňa, musíte správne nastaviť rozsah tvrdosti vody.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča použitím nevhodných tekutín. Nepoužívajte destilovanú vodu, silne chlórovanú vodu z vodovodu (> 40 mg/l) alebo iné tekutiny. Používajte výlučne čerstvú, studenú vodu z vodovodu, zmäkčenú vodu alebo minerálnu vodu bez obsahu oxidu uhličitého.

Upozornenia

- Ak má vaša voda vysoký obsah vápnika, odporúčame vám používať zmäkčenú vodu.
- Keď používate výlučne zmäkčenú vodu, v takom prípade môžete rozsah tvrdosti nastaviť na „zmäkčená“.
- Keď používate minerálnu vodu, potom nastavte rozsah tvrdosti vody na „4 veľmi tvrdá“.
- Keď používate minerálnu vodu, tak len minerálnu vodu bez oxidu uhličitého.

Rozsah tvrdosti vody	Nastavenie
0	0 zmäkčená
1 (až 1,3 mmol/l)	1 mäkká
2 (1,3 – 2,5 mmol/l)	2 stredne tvrdá
3 (2,5 - 3,8 mmol/l)	3 tvrdá
4 (viac ako 3,8 mmol/l)	4 veľmi tvrdá

Prvé uvedenie do prevádzky

Upozornenia

- Tieto nastavenia môžete kedykoľvek znova zmeniť v základných nastaveniach. → "Základné nastavenie" na strane 17
- Po elektrickom zapojení alebo po výpadku prúdu sa na displeji zobrazia nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky.

Nastavenie jazyka

1. Otočným voličom nastavte požadovaný jazyk.
2. Stlačte šípku >. Objaví sa ďalšie nastavenie.

Nastavenie času

1. Otočným voličom nastavte aktuálny čas.
2. Stlačte šípku >.

Nastavenie dátumu

1. Otočným voličom nastavte aktuálny deň, mesiac a rok.
2. Ťuknite na pole >. Objaví sa ďalšie nastavenie.

Nastavenie tvrdosti vody

1. Otočným voličom otočte doprava tak, aby sa zobrazil váš rozsah tvrdosti vody.
2. Na potvrdenie stlačte šípku >. Na displeji sa objaví upozornenie, že prvé uvedenie do prevádzky je ukončené.

Kalibrácia spotrebiča a čistenie varného priestoru

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, kalibrujte spotrebič a vyčistite varný priestor.

Kalibrácia spotrebiča a čistenie varného priestoru

Teplota varu vody závisí od tlaku vzduchu. Pri kalibrácii sa spotrebič nastaví na tlakové pomery na mieste inštalácie. Automaticky sa to uskutoční počas prvého parenia. Počas toho procesu vzniká veľa pary.

Príprava kalibrácie

1. Z varného priestoru vyberte príslušenstvo.
2. Z varného priestoru odstráňte zvyšky obalu, ako napr. guľôčky polystyrénu.
3. Pred kalibráciou utrite hladké plochy vo varnom priestore mäkkou, vlhkou handrou.

Kalibrácia spotrebiča a čistenie varného priestoru

Upozornenia

- Kalibrácia sa môže spustiť len vtedy, keď je varný priestor studený (izbová teplota).
- Počas kalibrácie dvierka spotrebiča neotvárajte. Ináč sa kalibrácia zruší.

1. Tlačidlom on/off zapnite spotrebič.
2. Naplňte nádržku na vodu. → "Naplňte nádržku na vodu" na strane 12
3. Nastavte uvedený druh ohrevu, teplotu a čas trvania a spustíte prevádzku spotrebiča.

Nastavenia	
Druh ohrevu	Parenie
Teplota	100 °C
Čas trvania	20 minút

4. Tlačidlom on/off vypnite spotrebič.
5. Počkajte, kým varný priestor nevychladne.
6. Hladké plochy vyčistite umývacím roztokom a handrou.
7. Nádržku na vodu vyprázdňte a vysušte varný priestor. → "Po každej prevádzke" na strane 13

Upozornenia

- Aby sa spotrebič po presťahovaní prispôbil novému miestu inštalácie, obnovte jeho výrobné nastavenia. Zopakujte prvé uvedenie do prevádzky a kalibráciu.
- Spotrebič má uložené nastavenia kalibrácie aj pri výpadku prúdu alebo odpojení od elektrickej siete. Nemusí sa znova kalibrovať.

Čistenie príslušenstva

Príslušenstvo dôkladne vyčistite umývacím roztokom a handričkou alebo mäkkou kefkou.



Obsluha spotrebiča

S ovládacími prvkami a ich činnosťou ste sa už zoznámili. Teraz vám vysvetlíme, ako nastavíte spotrebič. Dozviete sa, čo sa stane pri zapnutí a vypnutí a ako nastavíte jednotlivé druhy prevádzky.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty. Pri otvorení nestojte blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo obarenia!

Voda v mise odparovača je aj po vypnutí ešte horúca. Misu odparovača nevyprázdňujte hneď po vypnutí. Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže zo spotrebiča vyteciť horúca voda. Pri otváraní nestojte blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Keď odparovacia miska preteká, nádržku na vodu nenapĺňajte.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Predtým ako začnete spotrebič nastavovať, musíte ho zapnúť.

Výnimka: Detská poistka a budík sa dá nastaviť aj na vypnutom spotrebiči.

Zobrazenia alebo upozornenia na displeji, napr. ukazovateľ zvýšného tepla vo varnom priestore, ostanú viditeľné na displeji, aj keď je spotrebič vypnutý.

Keď spotrebič nepotrebujete, vypnite ho. Keď dlhší čas nie je nič nastavené, spotrebič sa automaticky vypne.

Zapnutie spotrebiča

Tlačidlom on/off zapnite spotrebič.

On/off nad tlačidlom sa podsvieti modrým svetlom.

Na displeji sa objaví logo Siemens potom druh ohrevu a teplota.

Upozornenie: To, ktorý druh ohrevu sa má po zapnutí objaviť, môžete určiť v základných nastaveniach.

Vypnutie spotrebiča

Tlačidlom on/off vypnite spotrebič.

Osvetlenie nad tlačidlom zhasne.

Nastavená funkcia sa zruší.

Na displeji sa zobrazí čas.

Upozornenie: V základných nastaveniach môžete určiť, či sa má čas na vypnutom spotrebiči zobrazovať alebo nie.

Spustenie alebo prerušenie prevádzky

Na spustenie prevádzky alebo na prerušenie bežiacej prevádzky stlačte tlačidlo štart/stop. Po prerušení prevádzky môže ochladzovací ventilátor bežať ďalej.

Všetky nastavenia vymažete stlačením tlačidla on/off.

Keď počas prevádzky otvoríte dvierka varného priestoru, prevádzka sa preruší. Keď chcete, aby prevádzka pokračovala, zatvorte dvierka grilu.

Naplňte nádržku na vodu

Keď otvoríte dvierka spotrebiča, vpravo uvidíte nádržku na vodu. Pred spustením prevádzky nalejte vodu do nádržky na vodu.

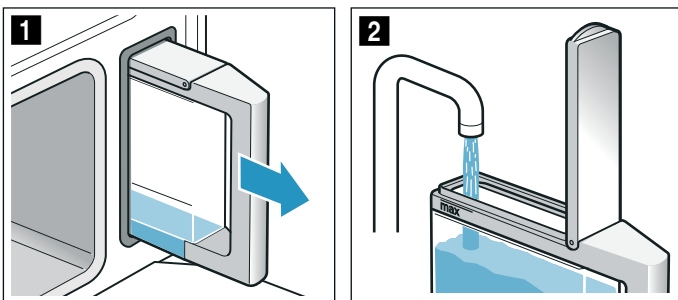
Uistite sa, že rozsah tvrdosti vody máte správne nastavený. → "Základné nastavenie" na strane 17

Pozor!

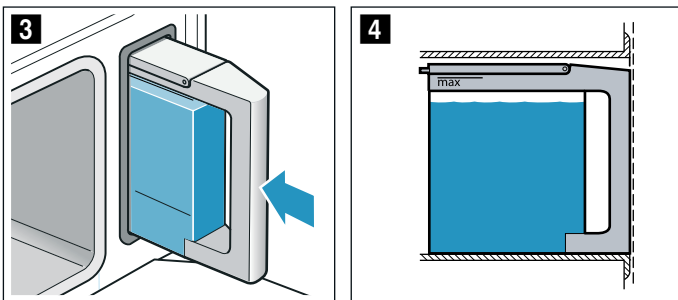
Poškodenie spotrebiča použitím nevhodných tekutín. Nepoužívajte destilovanú vodu, silno chlórovanú vodu z vodovodu (> 40 mg/l) alebo iné tekutiny. Používajte výlučne čerstvú, studenú vodu z vodovodu, zmäkčenú vodu alebo minerálnu vodu bez obsahu kyseliny uhličitej.

Pred každou prevádzkou naplňte nádržku na vodu:

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Nádržku na vodu vyberte z otvoru na nádržku (obrázok 1).
3. Nádržku na vodu naplňte ju až po značku „max“ studenou vodou. (Obrázok 2)



4. Veko nádržky zatvorte tak, aby zreteľne zapadlo.
5. Naplnenú nádržku na vodu vložte (obrázok 3).
6. Skontrolujte, či nádržka na vodu je vsunutá do otvoru tak, aby nevyčnievala (obrázok 4).



7. Zatvorte dvierka spotrebiča.

Nádržka na vodu je naplnená. Môžete spustiť prevádzku.

Doplnenie nádržky na vodu

Keď je nádržka na vodu prázdna, na displeji sa zobrazí výzva na naplnenie nádržky. Prevádzka sa preruší.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže zo spotrebiča vyteciť horúca voda. Pri otváraní nestojte blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Keď odparovacia miska preteká, nádržku na vodu nenaplňajte.

1. Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne.
2. Vyberte nádržku na vodu a naplňte ju.
3. Nádržku na vodu znova zasuňte a dvierka spotrebiča zatvorte.
4. Spustíte prevádzku.
Prevádzka bude pokračovať.

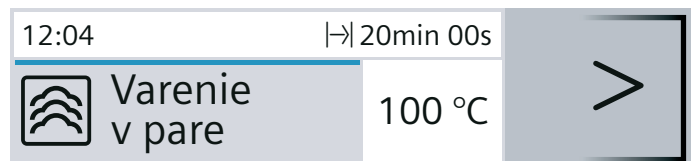
Nastavenie druhu ohrevu a teploty

Po zapnutí spotrebiča sa objaví nastavený navrhovaný druh ohrevu s teplotou. Toto nastavenie môžete spustiť okamžite tlačidlom štart/stop.

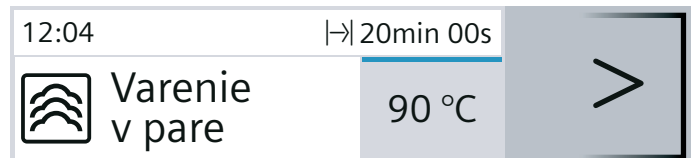
Keď chcete iné nastavenia, hodnoty zmeňte, ako je zobrazené na obrázkoch.

Príklad: 15 minút varenia v pare pri teplote 90 °C

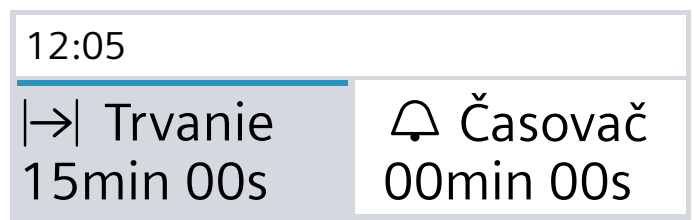
1. Otočným voličom zmeňte druh ohrevu.



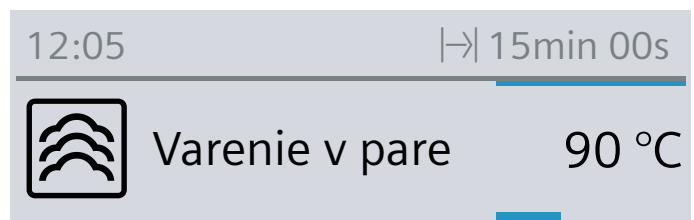
2. Šípkou > prejdite na teplotu.
3. Otočným voličom zmeňte teplotu.



4. Tlačidlom ⊖ prejdite na čas trvania.
5. Otočným voličom zmeňte čas trvania.



6. Stlačte tlačidlo štart/stop.



Na displeji sa zobrazí nastavený druh ohrevu, teplota a čas trvania.

Hlásenie „Naplniť nádržku na vodu?“

Hlásenie sa objaví, keď nastavíte druh ohrevu a nádržka na vodu je naplnená len do polovice.

Keď si myslíte, že voda v nádržke stačí na prevádzku, môžete spotrebič spustiť.

Ak nie, naplňte nádržku po značku „max“, znova ju zasušte a potom spustíte prevádzku.

Po každej prevádzke**⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!**

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikáť veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty. Pri otvorení nestojte blízko spotrebiča. Dvierka spotrebiča opatrne otvorte. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

Po každej prevádzke zostane vo varnom priestore vlhkosť a nečistoty. Preto po každej prevádzke spotrebič vysušte a vyčistite. Okrem toho po každej prevádzke vyprázdňte nádržku na vodu.

Vysušenie varného priestoru**⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo oparenia!**

Voda v odparovacej miske môže byť horúca. Pred utretím ju nechajte vychladnúť.

1. Dvierka spotrebiča nechajte pootvorené, kým spotrebič nevychladne.
2. Nečistoty z varného priestoru hneď odstráňte.
3. Vychladnutý varný priestor a odparovaciu miskú vytrite čistiacou špongiou a vysušte mäkkou utierkou.
4. Čelá kuchynskej linky utrite dosucha, ak sa na nich vytvoril vodný kondenzát.

Vyprázdnenie nádržky na vodu




Nádržka na vodu sa musí po každej prevádzke s parou vyprázdniť a vysušiť.

Pozor!


- Nádržku na vodu nesaňte v horúcom varnom priestore. Nádržka na vodu sa poškodí.
 - Nádržku na vodu neumývajte v umývačke riadu. Nádržka na vodu sa poškodí.
1. Otvorte dvierka spotrebiča.
 2. Nádržku na vodu vyberte a zvyškovú vodu vylejte.
 3. Tesnenie na veku otvoru a na otvore na nádržku v spotrebiči dôkladne vysušte.
 4. Nádržku na vodu vložte do otvoru na nádržku.
 5. Zatvorte dvierka spotrebiča.

🕒 Časové funkcie

Váš spotrebič má rôzne časové funkcie.



Časové funkcie	Použitie
 Časovač	Časovač funguje ako kuchynský budík. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál.
 Čas trvania	Po uplynutí nastaveného času trvania zaznie signál. Spotrebič sa automaticky vypne.
 Koniec	Nastavte čas trvania a čas skončenia. Spotrebič sa automaticky zapne tak, aby sa prevádzka v požadovanom čase skončila.

Upozornenia


- Presne na minúty môžete nastaviť čas trvania až jednu hodinu. Čas trvania dlhší ako jednu hodinu môžete nastaviť v krokoch po 5 minút.
- Môžete nastaviť maximálne 23 hodín a 59 minút.
- Po uplynutí každej časovej funkcie zaznie signál.
- Tlačidlom  môžete priebežne zistiť informácie, ktoré sa potom krátko zobrazia na displeji.

Budík



Budík môžete kedykoľvek nastaviť, aj keď je spotrebič vypnutý. Prebieha paralelne s inými časovými nastaveniami a má vlastný signál. Tak budete počuť, či uplynul čas nastavený na budíku alebo čas trvania. Môžete nastaviť maximálne 24 hodín.

1. Stlačte tlačidlo . Otvorí sa pole budíka.
2. Otočným voličom nastavte čas na budíku. Po niekoľkých sekundách sa budík spustí. Zobrazí sa symbol  pre budík a plynúci čas vľavo v riadku zobrazenia stavu.



Po uplynutí času

Zaznie signál. Na displeji sa zobrazí "Budík skončil". Signál môžete predčasne vymazať tlačidlom .

Zrušenie budíka

Tlačidlom  otvorte menu časových funkcií a čas vráťte naspäť. Tlačidlom  zatvorte menu.

Zmena času budíka

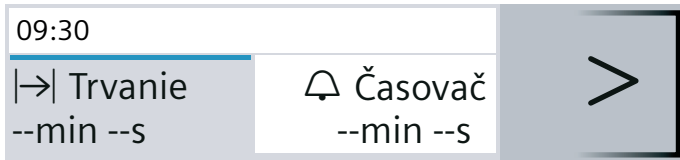
Otvorte menu časových funkcií tlačidlom  a otočným voličom zmeňte v nasledujúcich sekundách čas budíka. Budík spustíte tlačidlom .

Čas trvania

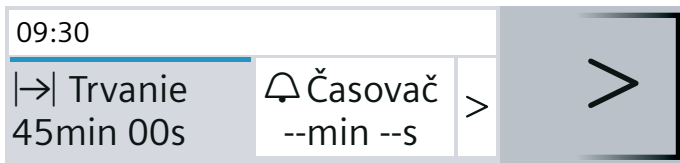
Keď nastavíte čas trvania (čas pečenia) vášho jedla, prevádzka sa po uplynutí tohto času automaticky ukončí. Rúra prestane hriať.

Predpoklad: Nastavený je druh ohrevu a teplota.

1. Stlačte tlačidlo ☹️.
Otvorí sa menu časových funkcií.



2. Otočným voličom nastavte čas trvania.



3. Spustíte tlačidlom start/stop.
Čas trvania I→I viditeľne plyní v riadku zobrazenia stavu.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Rúra prestane hriať. Signál môžete predčasne vymazať tlačidlom ☹️.

Zrušenie času trvania

Tlačidlom ☹️ otvorte menu časových funkcií a čas trvania vráťte naspäť. Prevádzka sa ukončí. Tlačidlom ☹️ zatvorte menu.

Zmena doby trvania

Tlačidlom ☹️ otvorte menu časových funkcií. Otočným voličom zmeňte čas trvania.

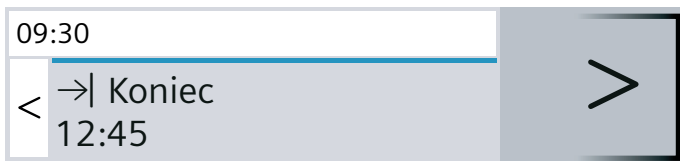
Čas skončenia

Keď chcete posunúť čas skončenia, myslite na to, že ľahko kaziace sa potraviny nesmú príliš dlho stáť vo varnom priestore.

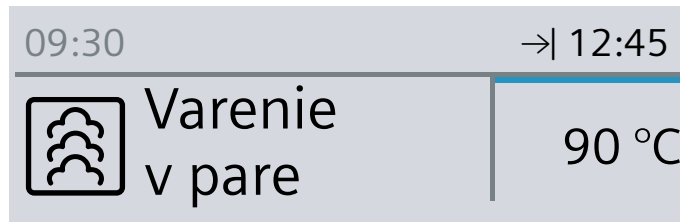
Predpoklad: Nastavená prevádzka sa nespustila. Čas trvania je nastavený. Menu časových funkcií ☹️ je otvorené.

Príklad na obrázku: Jedlo vložíte do varného priestoru o 9.30 hod. Čas prípravy trvá 45 minút a o 10.15 hod. bude jedlo hotové. Chcete však, aby bolo hotové o 12.45 hod.

1. Šípkou > ťuknite ďalej na „→| Koniec“.
2. Otočným voličom nastavte čas skončenia.



3. Potvrďte tlačidlom štart/stop.



Rúra je v čakacej pozícii. V riadku zobrazenia stavu sa objaví symbol →I a čas, kedy sa prevádzka skončí. Prevádzka sa spustí v nastavenom čase. Čas trvania viditeľne plyní v riadku zobrazenia stavu.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Rúra prestane hriať. Signál môžete predčasne vymazať tlačidlom ☹️.

Oprava alebo zrušenie času skončenia

Po spustení sa už čas skončenia nedá opraviť. Všetky nastavenia vymažete stlačením tlačidla on/off.

Jedlá

S druhom prevádzky „Jedlá“ môžete celkom jednoducho pripraviť jedlá. Spotrebič pre ne vyberie optimálne nastavenie.

Výber a nastavenie jedál

1. Stlačte tlačidlo menu.
2. Otočným voličom vyberte „Jedlá“.
3. Stlačte šípku >.
4. Otočným voličom vyberte požadované jedlo.
5. Stlačte šípku >.

Upozornenie: Získate informácie o výške zasunutia, riade atď.
6. Spustíte tlačidlom štart/stop.

Budete sprevádzaný kompletne celým procesom nastavenia vášho zvoleného jedla. Ťuknite vždy na šípku >.

Upozornenie: Spotrebič vždy na to upozorní, keď je varný priestor ešte príliš horúci pre zvolené jedlo.

Nastavenie je ukončené

Zaznie signál. Rúra prestane hriať. Signál môžete predčasne vymazať tlačidlom ☹.

Keď nie ste s výsledkom pečenia spokojní, môžete čas pečenia ešte raz predĺžiť. Ťuknite na pole „Dopiečť“. Navrhne sa čas pečenia, ktorý sa však môže zmeniť.

Keď ste s výsledkom pečenia spokojní, ťuknite na „Skončiť“. Na displeji sa objaví „Dobrá chuť“.

Zrušiť nastavenie

Stlačte tlačidlo on/off. Všetky nastavenia sú vymazané. Môžete znova vykonať nastavenie.

Posunutie času skončenia

Pri niektorých jedlách môžete posunúť čas skončenia. To, ako sa posunie čas skončenia, si pozrite pri časových funkciách. → *"Časové funkcie" na strane 13*

Keď ste nastavili čas skončenia, displej prejde do čakacej polohy. V riadku zobrazenia stavu je zobrazený čas, kedy sa prevádzka skončí. Nastavenia sa nedajú zmeniť. Myslite na to, prosím, že ľahko kaziace sa potraviny nesmú zostať príliš dlho vo varnom priestore.

Upozornenia týkajúce sa jedál

Všetky programy sú nastavené na pečenie na jednej úrovni.

Výsledok pečenia sa môže líšiť v závislosti od veľkosti a kvality jedál.

Riad

Používajte len navrhovaný riad. Všetky jedlá boli s ním skúšané. Keď použijete iný riad, výsledok varenia/pečenia sa môže zmeniť.

Pri varení v dierovanej nádobe na parenie zasuňte navyše pod ňu nedierovanú nádobu na parenie do výšky 1. Odkvapávajúca tekutina sa zachytí.

Množstvo/hmotnosť

Do príslušenstva dávajte potraviny max. do výšky 4 cm. Celková hmotnosť musí byť v rámci uvedeného rozsahu hmotnosti.

Čas pečenia

V prvých minútach sa môže zmeniť zobrazený čas trvania, pretože čas rozohrievania závisí napr. od teploty potraviny a vody.

Príprava zeleniny

Korenie pridávajte do zeleniny až po uvarení.

Príprava obilných výrobkov/šošovice

Odvážte potraviny a pridajte vodu v správnom pomere:

Ryža basmati 1:1,5

Kuskus 1:1

Ryža naturál 1:1,5

Veľkozrnná šošovica 1:2

Obilninové jedlá po uvarení premiešajte. Zvyšková voda tak rýchlo vsiakne.

Kuracie prsia, variť v pare

Kuracie prsia nedávajte do nádoby na seba.

Ryba, variť v pare

Pred prípravou ryby namastite dierovanú nádobu na parenie.

Celé ryby alebo rybie filé nekladte na seba. Uvedte hmotnosť najťažšej ryby a vyberte podľa možnosti rovnako veľké kusy.

Príprava jogurtu

Mlieko zohrejte na varnom paneli na 90 °C. Potom ho nechajte vychladnúť na 40 °C. Trvanlivé mlieko stačí zohriať na 40 °C. Zamiešajte 150 g jogurtu (teplota z chladničky).

Naplňte do šálok alebo malých pohárov a zakryte potravinovou fóliou. Šálky alebo poháre položte do nádoby na parenie a vykonajte nastavenie podľa údajov v tabuľke. Po príprave dajte jogurt schladieť do chladničky.

Príprava ryže v mlieku

Odvážte ryžu a pridajte 2,5-násobné množstvo mlieka. Ryžu a mlieko dajte do príslušenstva do max. výšky 2,5 cm. Po uvarení premiešajte. Zvyšok mlieka sa rýchlo vsaje.

Príprava ovocného kompótu

Program je vhodný len na kôstkové a jadrové ovocie. Ovocie odvážte, pridajte cca 1/3 množstva vody a podľa chuti cukor s koreninami.

Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek

Fľaštičky vyčistite vždy hneď po vypití kefkou na fľaše. Potom ich umyte v umývačke riadu.

Fľaštičky postavte do dierovanej nádoby na parenie tak, aby sa navzájom nedotýkali.

Po vydezinfikovaní fľaštičky vysušte čistou utierkou. Postup zodpovedá bežnému vyváraniu.

Vajcia, variť

Pred varením do vajec najprv pichnete. Vajcia nekladte na seba.

Tabuľka

Všimnite si upozornenia týkajúce sa jedál.

Jedlo	Poznámky	Príslušenstvo	Výška
Ružičky karfiolu, variť v pare*	Ružičky rovnakej veľkosti	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Ružičky brokolice, variť v pare*	Ružičky rovnakej veľkosti	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Zelená fazuľka, variť v pare*	-	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Plátky karotky, variť v pare*	Plátky hrúbky cca 3 mm	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Mrazená miešaná zelenina, variť v pare	-	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Zemiaky varené v šupke*	Stredne veľké, Ø 4 – 5 cm	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Ryža basmati	Max. 0,75 kg	nedierovaná nádoba na parenie	2
Ryža naturál	Max. 0,75 kg	nedierovaná nádoba na parenie	2
Kuskus	Max. 0,75 kg	nedierovaná nádoba na parenie	2
Veľkozrnná šošovica	Max. 0,55 kg	nedierovaná nádoba na parenie	2
Varené prílohy, regeneračne zohriať*		nedierovaná nádoba na parenie	2
Čerstvé kuracie prsia, variť v pare	Celková hmotnosť 0,2 – 1,5 kg	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Čerstvé rybie filé, variť v pare	Max. hrúbka 2,5 cm	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Čerstvá ryba v celku, variť v pare	0,3 – 2 kg	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Jogurt v pohároch	-	Poháre + nedierovaná nádoba na parenie	2
Ryža v mlieku	-	nedierovaná nádoba na parenie	2
Ovocný kompót*	-	nedierovaná nádoba na parenie	2
Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek*		nedierovaná nádoba na parenie	2
Vajcia uvarené namäkko*	Vajcia, veľkosť M, max. 1 kg	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1
Vajcia uvarené natvrdo*	Vajcia, veľkosť M, max. 1,8 kg	Dierovaná + nedierovaná nádoba na parenie	2 1



* Pre toto jedlo môžete nastaviť čas skončenia

Detská poistka

Váš spotrebič je vybavený detskou poistkou, aby ho deti nemohli nedopatrením zapnúť.

Aktivovanie a deaktivovanie

Detskú poistku môžete aktivovať a deaktivovať na zapnutom a vypnutom spotrebiči.

Asi 4 sekundy podržte stlačené tlačidlo . Na displeji sa objaví upozornenie na potvrdenie a v riadku zobrazenia stavu sa objaví symbol .

Upozornenie: Napriek aktívnej detskej poistke môžete stlačením tlačidla on/off vypnúť rúru.

Základné nastavenia

Aby ste váš spotrebič mohli optimálne a jednoducho ovládať, k dispozícii máte rôzne nastavenia. Tieto nastavenia môžete podľa potreby meniť.

Zmena nastavení

1. Stlačte tlačidlo on/off.
2. Stlačte tlačidlo menu.
Menu druhov prevádzky sa otvorí.
3. Otočným voličom vyberte „Nastavenia“.
4. Stlačte šípku >.
5. Otočným voličom zmeňte hodnoty.
6. Šípkou > prejdite vždy k ďalšiemu nastaveniu a v prípade potreby ho zmeňte.
7. Uložte stlačením tlačidla menu.
Na displeji sa objaví uložiť alebo zamietnuť.

Zoznam nastavení

V tabuľke nájdete zoznam všetkých základných nastavení a možnosti ich zmeny. Podľa výbavy vášho spotrebiča sa na displeji zobrazia len nastavenia, ktoré sa týkajú vášho spotrebiča.

Nasledovné nastavenia môžete zmeniť:

Nastavenie	Výber
Jazyk	K dispozícii ďalšie jazyky
Čas	Nastavenie aktuálneho času
Dátum	Nastavenie aktuálneho dátumu
Tvrdosť vody	0 (zmäkčená) 1 (mäkká) 2 (stredná) 3 (tvrdá) 4 (veľmi tvrdá)
Zvukový signál	Krátky (30 s) Stredný (1 min) Dlhý (5 min)
Zvukový signál tlačidiel	Vypnutý (zvukový signál pri zapnutí a vypnutí tlačidiel pomocou on/off zostane) Zapnuté
Jas displeja	Dá sa nastaviť v 5 stupňoch
Zobrazenie času	digitálne vyp.
Osvetlenie	V prevádzke zapnutý V prevádzke vypnutý
Prevádzka po zapnutí	Parenie Hlavné menu Jedlá
Vypnutie displeja v noci	Vypnuté Zapnuté (displej stmavne medzi 22:00 und 5:59 hod.)

Logo značky	Indikátory
	Nezobrazíť
Čas dobehu ventilátora	Odporúčané
	Minimálne
Výrobné nastavenia	Obnovenie stavu
	neobnoviť

Upozornenie: Zmeny nastavení jazyka, zvukového signálu tlačidiel a jasu displeja sa okamžite prejavia. Všetky ostatné nastavenia až po uložení.

Zmena času

Čas zmeníte v základných nastaveniach.

Príklad: Zmena času z letného na zimný.

1. Stlačte tlačidlo on/off.
2. Stlačte tlačidlo menu.
3. Otočným voličom vyberte „Nastavenia“.
4. Šípkou > prejdite na „Čas“.
5. Otočným voličom zmeňte čas.
6. Stlačte tlačidlo menu.
Na displeji sa objaví uložiť alebo zamietnuť.

Výpadok elektrického prúdu

Po dlhom výpadku prúdu sa na displeji zobrazia nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky.

Nastavte jazyk, čas a dátum.

Čistiace prostriedky

Vonkajšie plochy spotrebiča (s hliníkovým čelom)	Umývací roztok – osušte mäkkou utierkou. Jemný čistiaci prostriedok na okná – hliníkové čelo pretierajte vodorovne a bez použitia tlaku mäkkou utierkou na okná alebo utierkou bez chĺpkov z mikrovlákná.
Spotrebič zvonku (s čelom z nehrdzavejúcej ocele)	Umývací roztok – osušte mäkkou utierkou. Vždy hneď odstráňte vápenaté, tukové, škrobové škvry a škvry od bielka. Zákaznícky servis alebo špecializovaná predajňa ponúkajú špeciálne prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ.
Varný priestor zvnútra s odparovacou miskou	Horúci umývací roztok – použite priloženú čistiacu špongiu alebo mäkkú kefku na riad. Pozor! Varný priestor môže korodovať Nepoužívajte oceľové alebo iné abrazívne špongie.
Nádržka na vodu	Umývací roztok – Neumývajte v umývačke riadu!
Otvor na nádržku	Po každej prevádzke utrite dosucha
Tesnenie veka nádržky na vodu	Po každej prevádzke dobre vysušte
Sklá dvierok	Pozri kapitolu: Čistenie skiel dvierok Pozor! Poškodenie povrchu Sklo dvierok po vyčistení čistiacim prostriedkom na sklo osušte. Ináč môžu vzniknúť škvry, ktoré sa už nedajú odstrániť.
Tesnenie dvierok	Horúci umývací roztok
Príslušenstvo	Namočte do horúceho umývacieho roztoku. Vyčistite kefkou alebo špongiou alebo v umývačke riadu. Sfarbenie potravinami s obsahom škrobu (napr. ryžou) odstráňte vodou s octom.

Čistenie

Pri starostlivom ošetrovaní a čistení zostane váš spotrebič dlho pekný a funkčný. Tu vám vysvetlíme, ako správne ošetrovať a čistiť váš spotrebič.

Varovanie – Nebezpečenstvo skratu!

Na čistenie vášho spotrebiča nepoužívajte vysokotlakové alebo parné čističe.

Pozor!

Poškodenie povrchu

Nepoužívajte

- ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky
 - čistiace prostriedky na rúry
 - leptavé čistiace prostriedky, prostriedky s obsahom chlóru alebo agresívne čistiace prostriedky
 - čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu
- Akonáhle sa taký prostriedok dostane na čelnú stranu spotrebiča, ihneď ju umyte vodou.

Pozor!

Poškodenie povrchu

Keď sa odstraňovač vodného kameňa dostane na čelnú stranu spotrebiča alebo iný citlivý povrch, ihneď ho umyte vodou.

Hneď po vychladnutí spotrebiča odstráňte nečistoty z varného priestoru.

Soli sú veľmi agresívne a môžu zapríčiniť vznik korózie na jednotlivých miestach. Po vychladnutí varného priestoru odstráňte z neho ostré omáčky (kečup, horčica) alebo slané jedlá.

Nepoužívajte tvrdé čistiace pomôcky (abrazívne vankúšiky, čistiace špongie).

Čistiaca špongia

Priložená čistiaca špongia je veľmi dobre sajúca. Čistiacu špongiu používajte len na čistenie varného priestoru a na odstránenie zvyškov vody z odparovacej misky.

Pred prvým použitím čistiacu špongiu dôkladne premyte. Špongiu môžete prať v práčke (vyváranie).

Utierka z mikrovlákná

Utierka z mikrovlákná so štruktúrou je zvlášť vhodná na čistenie citlivých povrchov, ako napr. sklo, sklokeramika, ušľachtilá oceľ alebo hliník (objednávacie č. 460 770, možno zakúpiť aj online prostredníctvom elektronického obchodu). Utierka z mikrovlákná odstraňuje v jednom kroku vodné a mastné nečistoty.

Odstránenie vodného kameňa

Aby váš spotrebič zostal funkčný, musí sa pravidelne z neho odstraňovať vodný kameň.

Odstránenie vodného kameňa pozostáva z viacerých krokov. Všetky kroky musia kompletne prebehnúť. Až potom je spotrebič opäť pripravený na použitie.

Upozornenie: Keď počas odstraňovania vodného kameňa ťuknete na tlačidlo on/off, proces sa preruší a spotrebič sa vypne. Po opätovnom zapnutí spotrebiča sa musí spotrebič najprv dvakrát opláchnuť, aby sa z neho odstránili zvyšky odvápnovacieho roztoku. Až do skončenia druhého oplachovania je spotrebič zablokovaný pre iné použitie.

- Odstraňovanie vodného kameňa (cca 30 minút), potom vyprázdňte odparovacu misku a naplňte nádržku na vodu
- Prvé oplachovanie (20 sekúnd), potom vyprázdňte odparovacu misku
- Druhé oplachovanie (20 sekúnd), potom odstráňte zvyškovú vodu

Ako často sa musí odstrániť vodný kameň zo spotrebiča, závisí od tvrdosti používanej vody. Keď je možných už len 5 alebo menej prevádzok s parou, spotrebič vás upozorní na potrebu odstránenia vodného kameňa hlášením na displeji. Počet zostávajúcich prevádzok sa zobrazí po zapnutí. Budete tak mať čas pripraviť sa včas na odstránenie vodného kameňa.

Štart

Pozor!

- Poškodenia spotrebiča: Na odstránenie vodného kameňa používajte výlučne nami odporúčaný tekutý odvápnovací prostriedok. Doby pôsobenia pri odstraňovaní vodného kameňa sú prispôsobené podľa použitého odvápnovacieho prostriedku. Iné odvápnovacie prostriedky môžu spotrebič poškodiť. Odvápnovací prostriedok, obj. č. 311 680
- Odvápnovací roztok: Odvápnovací roztok alebo odvápnovací prostriedok nenanášajte na ovládací panel alebo iné povrchy spotrebiča. Povrchy sa poškodia. Ak však k tomu dôjde, odvápnovací roztok okamžite odstráňte vodou.

1. Odvápnovací roztok pripravte zmiešaním 300 ml vody a 60 ml tekutého odvápnovacieho prostriedku.
2. Nádržku na vodu vyberte a nalejte do nej odvápnovací roztok.
3. Nádržku na vodu naplnenú odvápnovacím roztokom úplne zasuňte.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.
5. Stlačte tlačidlo on/off.
6. Stlačte tlačidlo menu.
7. Otočný volič otočte tak, aby sa objavilo „Odstránenie vodného kameňa“.
8. Odstraňovanie vodného kameňa spustíte tlačidlom štart/stop. Zostávajúci čas trvania viditeľne plyní v riadku zobrazenia stavu. Po uplynutí celého času trvania zaznie signál.

Prvé opláchnutie

1. Odvápnovací roztok odstráňte z odparovacej misky priloženou čistiacou špongiou.
2. Nádržku na vodu vyberte, dôkladne vypláchnite, naplňte vodou a znova zasuňte.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča.
4. Stlačte tlačidlo štart/stop. Spotrebič sa prepláchnie. Asi po 20 sekundách je prvé oplachovanie skončené.
5. Otvorte dvierka spotrebiča.
6. Čistiacu špongiu dôkladne vymyte vodou.
7. Zvyšok vody v odparovacej miske zachyťte čistiacou špongiou.
8. Pokračujte druhým opláchnutím.

Druhé opláchnutie

1. Nádržku na vodu vyberte, dôkladne vypláchnite, naplňte vodou a znova zasuňte.
2. Zatvorte dvierka spotrebiča.
3. Stlačte tlačidlo štart/stop. Spotrebič sa prepláchnie. Asi po 20 sekundách je druhé oplachovanie skončené.
4. Zvyšok vody v odparovacej miske zachyťte čistiacou špongiou.
5. Varný priestor vytrite čistiacou špongiou a potom vysušte mäkkou utierkou.
6. Vypnite spotrebič. Odstraňovanie vodného kameňa je ukončené a spotrebič je opäť pripravený na použitie.

Odstránenie vodného kameňa len z odparovacej misky

Keď nechcete odstraňovať vodný kameň z celého spotrebiča, ale len z odparovacej misky vo varnom priestore, môžete tiež použiť „Odstránenie vodného kameňa“.

Jediný rozdiel:

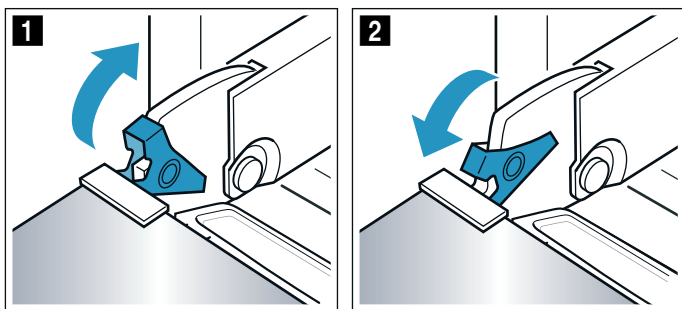
1. Odvápňovací roztok pripravte zmiešaním 100 ml vody a 20 ml tekutého odvápňovacieho prostriedku.
2. Odparovaciu misku úplne naplňte odvápňovacím prostriedkom.
3. Nádržku na vodu naplňte len vodou.
4. „Odstránenie vodného kameňa“ spustíte podľa opisu.

Z odparovacej misky môžete odstrániť vodný kameň aj manuálne.

Vyvesenie a zavesenie dvierok spotrebiča

Pred čistením alebo vybratím skiel dvierok môžete dvierka spotrebiča vyvesiť.

Závesy dvierok spotrebiča majú zaisťovaciu páčku. Keď sú zaisťovacie páčky sklopené (obrázok 1), dvierka spotrebiča sú zaistené. Nedajú sa vyvesiť. Keď sú zaisťovacie páčky pre vyvesenie dvierok spotrebiča vyklopené (obrázok 2), všetky závesy sú zaistené. Nedajú sa zaklapnúť.



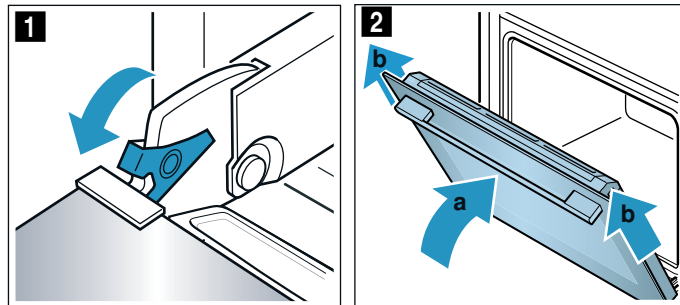
⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

- Keď závesy nie sú zaistené, môžu zapadnúť s veľkou silou. Dbajte na to, aby zaisťovacie páčky boli vždy úplne sklopené, príp. pri vyvesení dvierok spotrebiča celkom vyklopené.
- Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť. Nesiahajte do priestoru závesov.

Vyvesenie dvierok spotrebiča

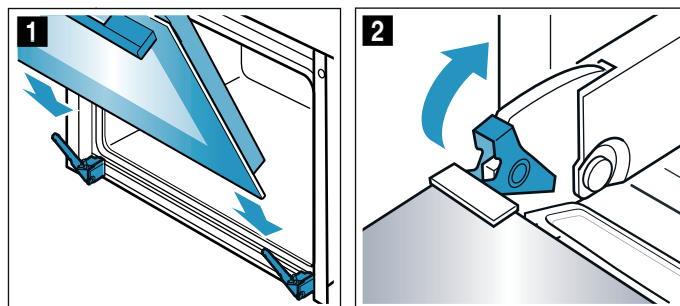
1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.
2. Obidve zaisťovacie páčky vľavo a vpravo vyklopte (obrázok 1).
3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz **a**. Obidvomi rukami vľavo a vpravo chyťte **b** a vyťahnite nahor (obrázok 2).



Zavesenie dvierok spotrebiča

Dvierka spotrebiča znova zavesíte v opačnom poradí.

1. Pri zavesení dvierok spotrebiča dbajte na to, aby sa obidva závesy na dverách zaviedli rovno do otvoru (obrázok 1). Zasuňte dvierka spotrebiča až na doraz.
2. Úplne otvorte dvierka spotrebiča. Obidve zaisťovacie páčky znova sklopte (obrázok 2).



3. Zatvorte dvierka varného priestoru.

Demontáž a montáž skiel dvierok

Aby sa dal spotrebič lepšie vyčistiť, sklá dvierok spotrebiča je možné demontovať.

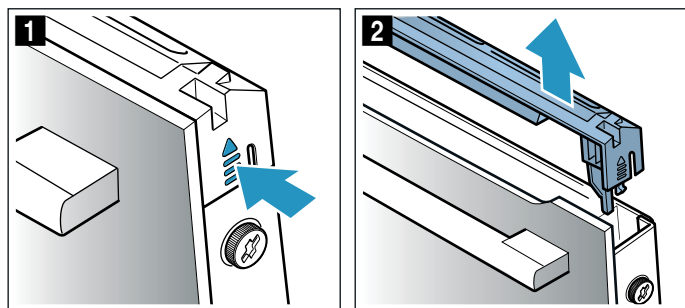
⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

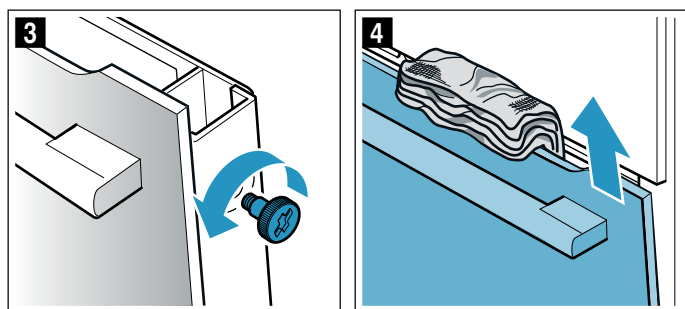
- Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť. Nepoužívajte škrabku na sklo, ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť. Nesiahajte do priestoru závesov.
- Súčiastky vnútri dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany. Používajte ochranné rukavice.

Demontáž na spotrebiči

1. Mierne otvorte dvierka spotrebiča.
2. Zatlačte na kryt vľavo a vpravo (obrázok **1**).
3. Odoberte kryt (obrázok **2**).



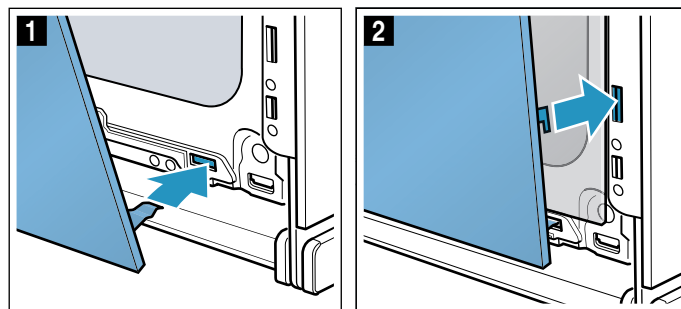
4. Na dvierkach spotrebiča uvoľníte skrutky vľavo a vpravo a odstráňte ich (obrázok **3**).
5. Prve než opäť zatvoríte dvierka, privrite viackrát zloženú kuchynskú utierku (obrázok **4**). Čelné sklo vyťahnite nahor a položte dverovou úchytkou nadol na rovnú plochu.



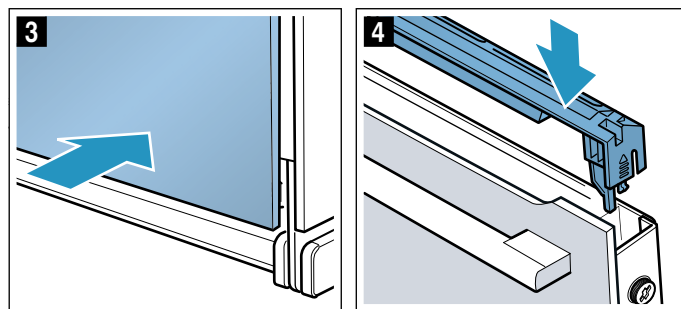
Vyčistite sklá čistiacim prostriedkom na sklo a mäkkou handričkou.

Montáž na spotrebič

1. Čelné sklo zaveďte dolu do držiakov (obrázok **1**).
2. Čelné sklo zatvárajte dovtedy, kým nebudú obidva horné háčiky oproti otvoru (obrázok **2**).



3. Čelné sklo dolu pritlačte tak, aby počuteľne zapadlo (obrázok **3**).
4. Dvierka spotrebiča znova mierne otvorte a odstráňte kuchynskú utierku.
5. Obidve skrutky vľavo a vpravo opäť zaskrutkujte.
6. Nasadte kryt a pritlačte tak, aby sa počuteľne zaistil (obrázok **4**).



7. Zatvorte dvierka spotrebiča.

Pozor!

Varný priestor môžete používať znova až vtedy, keď sú sklá správne namontované.




Poruchy, čo robiť?

Ak sa vyskytne porucha, často je spôsobená len nejakou maličkosťou. Skôr ako zavoláte zákaznícky servis, skúste sami odstrániť poruchu pomocou tejto tabuľky.

Tip: Keď sa jedlo nevydarí optimálne, prečítajte si kapitolu „Testované pre vás v našom kuchynskom štúdiu“. Nájdete tam množstvo tipov a upozornení týkajúcich sa varenia.

Tabuľka porúch

Pri hláseniach chyby E, napr. E0111, spotrebič vypnite a zapnite. Ak sa hlásenie znova objaví, zavolajte zákaznícky servis.

Porucha	Možná príčina	Upozornenia/náprava
Spotrebič nefunguje	Nefunkčná poistka	Skontrolujte v poistkovej skrini, či je poistka spotrebiča v poriadku
	Výpadok elektrického prúdu	Skontrolujte, či iné kuchynské spotrebiče fungujú
Zapnutý spotrebič sa nedá ovládať, symbol  sa zobrazí na displeji	Detská poistka je aktivovaná	Stlačte tlačidlo  tak dlho, kým symbol  nezhasne
Varný priestor hreje a na displeji je zobrazené: „Demo režim zapnutý“	Spotrebič sa nachádza v demo režime	Vypnite poistku v poistkovej skrini a asi po 10 sekundách ju opäť zapnite. Zapnite spotrebič a v nastaveniach zvolte „Demo režim“.
Spotrebič sa nedá spustiť	Dvierka spotrebiča nie sú celkom zatvorené	Zatvorte dvierka spotrebiča
	Spotrebič nie je vypnutý	Spotrebič vypnite a opäť zapnite
Spotrebič vás vyzve, aby ste vytrelí varný priestor a naplnili nádržku na vodu	Počas odstraňovania vodného kameňa bol prívod prúdu prerušený a spotrebič vypnutý	Po opätovnom zapnutí spotrebič dvakrát opláchnite
Po zapnutí druhu prevádzky sa na displeji objaví hlásenie, že teplota je príliš vysoká	Spotrebič nie je dostatočne vychladnutý	Nechajte spotrebič vychladnúť a znova nastavte druh prevádzky
Spotrebič vás vyzve na odstránenie vodného kameňa bez toho, aby sa predtým objavilo počítadlo	Nastavený rozsah tvrdosti vody je príliš nízky	Uskutočnite odstránenie vodného kameňa Skontrolujte a prispôbte nastavený rozsah tvrdosti vody
Tlačidlá blikajú	Normálny jav spôsobený skondenzovanou vodou za ovládacím panelom	Keď sa skondenzovaná voda odparí, tlačidlá prestanú blikáť
Odparovacia miska sa vyprázdnila, hoci je nádržka na vodu plná	Nádržka na vodu nie je správne zasunutá	Nádržku na vodu celkom zasuňte tak, aby zreteľne zapadla
	Prívod k nádržke vody je upchatý	Odvápnenie spotrebiča Skontrolujte a príp. zmeňte nastavený rozsah tvrdosti vody
Nádržka na vodu sa vyprázdni bez zjavného dôvodu. Odparovacia miska preteká	Nádržka na vodu nebola správne zatvorená	Zatvorte veko tak, aby zreteľne zapadlo
	Tesnenie na veku nádržky je znečistené	Tesnenie vyčistite
	Tesnenie na veku nádržky je chybné	V zákazníckom servise si zakúpte novú nádržku na vodu

Varovanie – Nebezpečenstvo poranenia!

Neodborné opravy sú nebezpečné. Nikdy sa sami nepokúšajte spotrebič opraviť. Opravy smie vykonávať len nami vyškolený technik zákazníckeho servisu. Ak má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.

Varovanie – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné. Opravu a výmenu poškodených elektrických vedení smie vykonať len technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou. Ak je spotrebič pokazený, vyťahnite elektrickú zásuvku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte zákaznícky servis.

Na displeji sa zobrazí výzva na naplnenie nádržky vodu, hoci je nádržka plná.	Nádržka na vodu nie je správne zasunutá Systém rozpoznania nefunguje	Nádržku na vodu celkom zasuňte tak, aby zreteľne zapadla Zavolajte zákaznický servis
Na displeji sa zobrazí výzva na naplnenie nádržky vodu, hoci nádržka ešte nie je prázdna, príp. nádržka je prázdna, ale neobjaví sa príslušné hlásenie na displeji	Nádržka na vodu je znečistená. Pohyblivé hlásiče hladiny vody sa zasekli	Nádržku na vodu potraсте a vyčistite. Keď sa zaseknuté časti neuvoľnia, v zákaznickom servise si zakúpte novú nádržku na vodu
Otázka „Naplniť nádržku na vodu?“ sa objaví na displeji počas prebiehajúcej prevádzky	Nádržka na vodu je naplnená do polovice	Nie je potrebná pomoc, prevádzka beží ďalej
Na displeji sa objaví „Spotrebič sa rozohrieva“, ale spotrebič nedosiahne zvolenú teplotu	Hodnoty automatickej kalibrácie nie sú optimálne	Na spotrebiči obnovte výrobné nastavenia a zopakujte prvé uvedenie do prevádzky → "Základné nastavenie" na strane 17 → "Pred prvým použitím" na strane 10 Pri ďalšom parení pri teplote 100° C bude bežať kalibrácia automaticky, pri nej sa tvorí viac pary
Pri varení v pare vzniká extrémne veľa pary	Spotrebič sa automaticky kalibruje	Normálny proces
Pri varení v pare vzniká opakovane extrémne veľa pary	Spotrebič sa pri príliš krátkych časoch ohrevu nemôže automaticky kalibrovať	Obnovte výrobné nastavenia na spotrebiči a kalibráciu zopakujte
Pri varení uniká vetracími otvormi para	Normálny proces	Nie je možné

Výmena žiarovky vo varnom priestore

Teplene odolné halogénové žiarovky 230 V/25 W s tesneniami si možno zakúpiť v zákaznickom servise. Prosím, uveďte číslo výrobku „E“ a výrobné číslo „FD“ vášho spotrebiča.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pri výmene žiarovky osvetlenia varného priestoru sú kontakty objímky žiarovky pod prúdom. Pred výmenou vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku vpoistkovej skrinke.

⚠ Varovanie – Nebezpečenstvo popálenia!

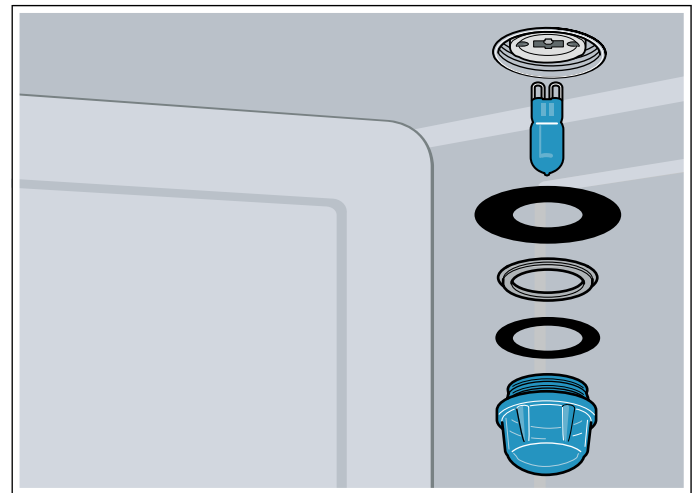
Spotrebič sa veľmi rozohreje. Nikdy sa nedotýkajte horúcich vnútorných plôch varného priestoru alebo horúcich komponentov. Vždy nechajte spotrebič vychladnúť. Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

1. Vypnite poistku v poistkovej skrini alebo vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Kryt vyskrutkujte doľava.
3. Žiarovku vytiahnite.
Vložte novú žiarovku, pričom dbajte na polohu kolíkov. Žiarovku pevne zatlačte.

Pozor!

Spotrebič prevádzkujte len s krytom a tesneniami.

4. Nové tesnenia a tesniaci krúžok nasuňte na sklený kryt v správnom poradí.



5. Sklený kryt s tesneniami znova zaskrutkujte.
6. Spotrebič pripojte k elektrickej sieti a znova uskutočnite prvé uvedenie do prevádzky.

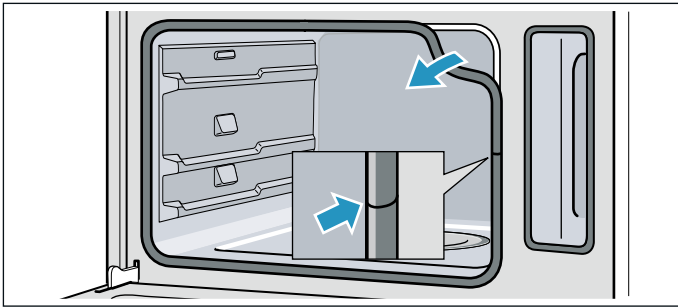
Výmena skleného krytu alebo tesnení

Keď sa sklený kryt halogénovej žiarovky alebo tesnenia poškodia, musia sa vymeniť. Nový kryt si môžete kúpiť v zákaznickom servise. Uveďte, prosím, číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Výmena tesnenia dvierok

Ak je tesnenie dvierok zvonku varného priestoru chybné, je potrebné ho vymeniť. Náhradné tesnenia pre svoj spotrebič si môžete zakúpiť v zákazníckom servise. Prosím, uveďte číslo výrobku E a výrobné číslo FD vášho spotrebiča.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Stiahnite staré tesnenie dvierok.
3. Nové tesnenie na jednom mieste zasuňte a natiahnite po celom obvode. Miesto spojenia musí byť naboku.
4. Nasadenie tesnenia hlavne v rohoch skontrolujte ešte raz.



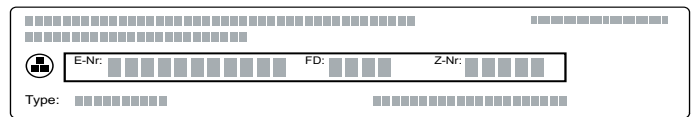
Zákaznícky servis

Ak váš spotrebič vyžaduje opravu, je vám k dispozícii náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili zbytočným návštevám technikov zákazníckeho servisu.

Číslo E-Nr. a číslo FD

Pri komunikácii so servisom uveďte úplné číslo spotrebiča (E-č..) a výrobné číslo (FD-č.) vášho spotrebiča, aby sme vás mohli kvalifikovane obslúžiť. Výrobný štítek s číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.

Na niektorých spotrebičoch, ktoré sú vybavené parou, sa nachádza výrobný štítek za krytom.



Aby ste v prípade potreby nemuseli dlho hľadať telefónne číslo zákazníckeho servisu a údaje o vašom spotrebiči, môžete si ich sem zapísať.

E-č.

FD-č.

Zákaznícky servis

Upozorňujeme vás, že návšteva technika zákazníckeho servisu je v prípade nesprávnej obsluhy spoplatnená aj počas záručnej lehoty.

Kontaktné údaje pre všetky krajiny najbližšieho zákazníckeho servisu nájdete tu alebo v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

Spoľehnite sa na kompetencii výrobcu. Zabezpečíte tým, aby oprava bola vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielmi pre váš spotrebič.

Tabuľky a tipy

Varenie v pare je mimoriadne šetrný spôsob prípravy jedál. Para obklopí jedlo a zabráni stratám výživných látok z potravín. Varenie funguje bez pretlaku. Tvar, farba a typická aróma jedla zostane zachovaná.

V tabuľkách nájdete výber jedál, ktoré sa dajú dobre pripraviť v parnej rúre. Môžete si prečítať, ktoré druhy ohrevu, ktoré príslušenstvo a akú teplotu a čas ohrevu je najlepšie si zvoliť. Údaje platia, ak nie je uvedené ináč, pre vsunutie do studeného spotrebiča.

Príslušenstvo

Používajte príslušenstvo, ktoré bolo dodané spolu so spotrebičom.

Pri parení v dierovanej nádobe na parenie zasuňte vždy pod ňu nedierovanú nádobu na parenie. Kvapkajúca tekutina sa zachytí.

Riad

Keď používate riad, položte ho vždy do stredu dierovanej nádoby na parenie.

Riad musí byť odolný voči vysokým teplotám a pare. Keď použijete riad s hrubými stenami, časy prípravy sa predĺžia.

Potraviny, ktoré sa normálne pripravujú vo vodnom kúpeli, zakryte fóliou (napr. pri tavení čokolády).

Čas ohrevu a množstvo

Časy trvania pri parení závisia od veľkosti kúskov, ale nezávisia od celkového množstva. Spotrebič môže variť v pare maximálne 2 kg jedla.

Potravina	Veľkosť kús- kov	Príslušenstvo	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Artičoky	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	30 – 35
Karfiol	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	25 – 35
Karfiol	Ružičky	Dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 15
Brokolica	Ružičky	Dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Hrášok	-	Dierované + nedierované	Parenie	100	5 – 10
Fenikel	Plátky	Dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 14
Zeleninový puding	-	Forma na vodný kúpeľ 1,5 l + dierované vo výške 2	Parenie	100	50 – 70
Zelená fazuľka	-	Dierované + nedierované	Parenie	100	20 – 25
Karotka	Plátky	Dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 20
Kaleráb	Plátky	Dierované + nedierované	Parenie	100	20 – 25
Pór	Plátky	Dierované + nedierované	Parenie	100	6 – 9
Kukurica	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	25 – 35
Mangold*	Pásiky	Dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Špargľa, zelená*	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	7 – 12
Špargľa, biela*	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	10 – 15
Špenát*	-	Dierované + nedierované	Parenie	100	2 – 3

* Spotrebič predhrejte

Dodržiavajte upozornenia v tabuľkách týkajúce sa veľkosti kusov. Pri menších kusoch sa čas prípravy skráti, pri väčších predĺži. Kvalita a stupeň zrelosti majú taktiež vplyv na čas prípravy. Preto uvedené hodnoty môžu slúžiť len orientačne.

Rovnomerné rozloženie potravín

Potraviny v nádobe rozložte vždy rovnomerne. Pri rôznych výškach vrstiev sa uvaria nerovnomerne.

Potraviny citlivé na tlak

Do nádoby na parenie nedávajte príliš vysoké vrstvy potravín citlivých na tlak. Použite radšej dve nádoby na parenie.

Príprava celého menu

V pare sa môže variť súčasne kompletne menu bez toho, aby sa jednotlivé chuti prenášali. Do spotrebiča položte najprv jedlo s najdlhším časom varenia a vo vhodnom čase vložte ostatné jedlá. Všetky jedlá budú hotové súčasne.

Celkový čas prípravy sa pri varení celého menu predĺži, pretože pri každom otvorení dvierok spotrebiča unikne trochu pary a spotrebič sa musí znova rozohrievať.

Zelenina

Zeleninu dajte do dierovanej nádoby na parenie a zasuňte do výšky 3. Pod ňu zasuňte nedierovanú nádobu na parenie do výšky 1. Kvapkajúca tekutina sa zachytí.

Potravina	Veľkosť kús- kov	Príslušenstvo	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Romanesco	Ružičky	Dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 10
Kel	Ružičky	Dierované + nedierované	Parenie	100	20 – 30
Červená repa	V celku	Dierované + nedierované	Parenie	100	40 – 50
Červená kapusta	Pásiky	Dierované + nedierované	Parenie	100	30 – 35
Biela kapusta	Pásiky	Dierované + nedierované	Parenie	100	25 – 35
Cuketa	Plátky	Dierované + nedierované	Parenie	100	3 – 4
Cukrový strukový hrášok	-	Dierované + nedierované	Parenie	100	8 – 12

* Spotrebič predhrejte

Prílohy a strukoviny

Pridajte vodu, príp. tekutinu v uvedenom pomere.
Príklad: 1:1,5 = na 100 g ryže pridajte 150 ml tekutiny.

Výšku zasunutia pre nedierovanú nádobu na parenie si môžete ľubovoľne zvoliť.

Potravina	Pomer	Príslušen- stvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zemiaky varené v šupke (stredná veľkosť)	-	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	35 – 45
Varené zemiaky (rozštvrtené)	-	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	20 – 25
Ryža naturál	1:1,5	Nedierované	-	Parenie	100	35 – 45
Dlhohrzná ryža	1:1,5	Nedierované	-	Parenie	100	20 – 30
Ryža basmati	1:1,5	Nedierované	-	Parenie	100	20 – 30
Predparená ryža	1:1,5	Nedierované	-	Parenie	100	15 – 20
Rizoto	1:2	Nedierované	-	Parenie	100	30 – 35
Veľkozrnná šošovica	1:2	Nedierované	-	Parenie	100	35 – 50
Biela fazuľa, namočená	1:2	Nedierované	-	Parenie	100	65 – 75
Kuskus	1:1	Nedierované	-	Parenie	100	6 – 10
Špaldová pšenica, drvená	1:2,5	Nedierované	-	Parenie	100	15 – 20
Proso, celé	1:2,5	Nedierované	-	Parenie	100	25 – 35
Pšenica, celá	1:1	Nedierované	-	Parenie	100	60 – 70
Knedličky	-	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	95	20 – 25

Hydina a mäso

Hydina

Potravina	Množstvo	Príslušen- stvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Kuracie prsia	po 0,15 kg	Nedierované	2	Parenie	100	15 – 25
Kačacie prsia*	po 0,35 kg	Nedierované	2	Parenie	100	12 – 18

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Hovädzie mäso

Potravina	Množstvo	Príslušen- stvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Roastbeef, plochý, medium*	1 kg	Nedierované	2	Parenie	100	25 – 35
Roastbeef, vysoký, medium*	1 kg	Dierované + nedierované	3 1	Parenie	100	30 – 40

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Bravčové mäso

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Bravčová panenka	0,5 kg	Nedierované	2	Parenie	100	16 – 20
Bravčové medailóniky*	hrúbka cca 3 cm	Nedierované	2	Parenie	100	10 – 12
Údené karé	plátky	Nedierované	2	Parenie	100	15 – 20

* Vopred opečte a zaviňte do fólie

Klobásy

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Viedenské párky	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	12 – 18
Tefacia klobása	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	20 – 25

Ryby

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Zubatica zlatá, v celku	po 0,3 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	15 – 25
Filé zo zubatice zlatej	po 0,15 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	10 – 20
Rybia terina	Forma na vodný kúpeľ 1,5 l	Nedierované	2	Parenie	70 – 80	40 – 80
Pstruh, v celku	po 0,2 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	12 – 15
Filé z tresky	po 0,15 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	10 – 14
Filé z lososa	po 0,15 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	8 – 10
Mušle	1,5 kg	Nedierované	2	Parenie	100	10 – 15
Filé z ostrieža	po 0,15 kg	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	10 – 20
Rolky z morského jazyka, plnené		Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 – 90	10 – 20

Vložky do polievok, iné

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Vajcová záverka do polievky	Nedierované	2	Parenie	90	15 – 20
Krupicové halušky	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	90 – 95	7 – 10
Vajcia natvrdo (veľkosť M, max. 1,8 kg)	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	10 – 12
Vajcia namätko (veľkosť M, max. 1 kg)	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	6 – 8

Dezerty, kompót

Kompót

Ovocie odvážte, pridajte cca 1/3 množstva vody a podľa chuti cukor s koreninami.

Ryža v mlieku

Odvážte ryžu a pridajte 2,5-násobné množstvo mlieka. Ryžu a mlieko dajte do príslušenstva max. do výšky 2,5 cm. Po uvarení premiešajte. Zvyšok mlieka sa rýchlo vsaje.

Jogurt

Mlieko zohrejte na varnom paneli na 90 °C. Potom ho

nechajte vychladnúť na 40 °C. Trvanlivé mlieko stačí zohriať na 40 °C.

Zamiešajte 150 g jogurtu (teplota z chladničky). Naplňte do šálok alebo malých pohárov a zakryte potravinovou fóliou. Šálky alebo poháre položte do nádoby na parenie a vykonajte nastavenie podľa údajov v tabuľke.

Po príprave dajte jogurt schladiť do chladničky.

Potravina	Príslušenstvo	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Kysnutá knedľa	nedierované	Parenie	100	20 - 25
Karamelový krém	Formičky + dierované	Parenie	80	15 - 20
Ryža v mlieku*	nedierované	Parenie	100	25 - 35
Jogurt*	Porciové poháre + dierované	Parenie	40	300 - 360
Jablkový kompót	nedierované	Parenie	100	10 - 15
Hruškový kompót	nedierované	Parenie	100	10 - 15
Čerešňový kompót	nedierované	Parenie	100	10 - 15
Rebarborový kompót	nedierované	Parenie	100	10 - 15
Slivkový kompót	nedierované	Parenie	100	15 - 20

* Môžete použiť aj vhodný program (pozri kapitolu: Programová automatika)

Regeneračné zohrievanie jedál

Pri regeneračnom zohrievaní sa jedlá zohrievajú šetrne. Chutia tak, ako keby boli čerstvo pripravené.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zelenina	Nedierovaná nádoba na parenie	2	Regeneračné zohrievanie	100	12 - 15
Rezance, zemiaky, ryža	Nedierovaná nádoba na parenie	2	Regeneračné zohrievanie	100	5 - 25

Rozmrazovanie

Funkcia pary je vhodná na rozmrazenie zmrazeného ovocia a zeleniny. Hydinu, mäso a ryby rozmrazujte najlepšie v chladničke. Zmrazené potraviny pred rozmrazovaním vyberte z obalu. Zmrazené ovocie a zeleninu umiestnite do parnej nádoby s otvormi a pod ňu zasuňte parnú nádobu bez otvorov. Potraviny tak nezostanú v rozmrazenej vode a kvapkajúca tekutina sa zachytí. Pre zmrazené potraviny, pri ktorých má tekutina zostať v pokrme, napr. zmrazený špenát so smotanou, použite parnú nádobu bez otvorov.

Časové údaje v tabuľke sú orientačnými hodnotami. Závisia od kvality, teploty zmrazenia (-18 °C) a vlastností potravín. Uvedené sú časové rozsahy. Najskôr nastavte kratší čas a ak je to potrebné, predĺžte ho.

Tip: Naplocho zmrazené kúsky alebo porcie sa rozmrazia rýchlejšie ako celý kus.

Potravina	Množstvo	Príslušenstvo	Výška	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Bobuľové ovocie	0,5 kg	Dierované + nedierované	2 1	50 - 55	15 - 20
Zelenina	0,5 kg	Dierované + nedierované	2 1	40 - 50	15 - 50

Kysnutie cesta

Pomocou druhu ohrevu Kysnutie cesta vykysne cesto výrazne rýchlejšie ako pri izbovej teplote.

Úroveň vkladania pre parnú nádobu s otvormi môžete zvoliť ľubovoľne alebo nádobu môžete opatrne položiť na dno priestoru na pečenie.

Dajte pozor, aby ste dno priestoru na pečenie nepoškrabali!

Misku s cestom položte do parnej nádoby. Cesto nezakrývajte.

Potraviny	Množstvo	Príslušenstvo	Teplota v °C	Doba pečenia v min
Kysnuté cesto	1 kg	Miska + parná nádoba s otvormi	35	20 - 30

Odšťavovanie

Bobule dajte pred odšťavovaním do misky a ocukrite. Minimálne jednu hodinu ich nechajte postáť, aby pustili šťavu.

Bobule dajte do dierovanej nádoby na parenie a zasuňte do výšky 3. Na zachytenie šťavy zasuňte nedierovanú nádobu na parenie do výšky 1.

Na záver dajte bobule do utierky a zvyšok šťavy vytlačte.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas ohrevu v min.
Maliny	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	30 - 45
Ríbezle	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	40 - 50

Zaváranie

Potraviny zavárajte podľa možnosti čerstvé. Dlhšie skladovanie znižuje ich obsah vitamínov a vedie k miernemu kysnutiu potravín.

Používajte len kvalitné ovocie a zeleninu.

Vo vašom spotrebiči môžete zavárať nasledovné ovocie a zeleninu:

Obsah plechoviek, mäso, ryby alebo paštétovú hmotu.

Zaváracie poháre, gumené tesnenia, svorky a perá skontrolujte.

Gumené tesnenia a poháre umyte dôkladne horúcou vodou. Na umývanie pohárov je vhodný aj program „Dezinfikovanie dojčenských fľaštičiek“.

Postavte poháre do dierovanej nádoby na parenie. Nesmú sa navzájom dotýkať.

Po uplynutí uvedeného času ohrevu otvorte dvierka varného priestoru.

Zaváracie poháre vyberte z varného priestoru až vtedy, keď sú úplne vychladnuté.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Zelenina	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	30 - 120
Kôstkové ovocie	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	25 - 30
Jadrové ovocie	1-litrové zaváracie poháre	2	Parenie	100	25 - 30

Zmrazené výrobky

Riadte sa pokynmi výrobcu uvedenými na obale.

Uvedené časy ohrevu platia vždy pre vsunutie do studeného varného priestoru.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Cestoviny čerstvé, chladené*	Nedierované	2	Parenie	100	5 - 10
Pstruh	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 - 100	20 - 25
Filé z lososa	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	80 - 100	20 - 25
Brokolica	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	6 - 10

* Pridajte trochu tekutiny

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Karfiol	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	5 – 8
Fazuľa	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	6 – 10
Hrášok	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	5 – 12
Karotka	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	4 – 6
Miešaná zelenina	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	6 – 10
Kel	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	5 – 10

* Pridajte trochu tekutiny

Skúšobné jedlá

Skúšobné jedlá podľa normy EN 60350-1.

Tieto tabuľky boli zostavené pre skúšobné pracoviská, aby sa uľahčilo skúšanie a testovanie rôznych spotrebičov.

Potravina	Príslušenstvo	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas varenia v min.
Brokolica (Rozvádžanie pary)	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	7 – 9
Brokolica (Prísun pary)	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	7 – 9
Hrášok* (Maximálne množstvo)	Dierované + nedierované	2 1	Parenie	100	5 – 12

* 2,0 kg hrášku v nádobe rovnomerne rozdeľte.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München

GERMANY

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licenci k ochranné známce Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com



9001389420 (000303)